Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 103 (1985)

Heft: 280

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 62.–, halbj. Fr. 37.–, Ausland Fr. 80.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 62 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 62.–, un semestre fr. 37.–, étranger fr. 80.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 62 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 280 – 4501

Bern, Samstag, 30. November 1985 — 103. Jahrgang
Berne, samedi, 30 novembre 1985 — 103e année

No 280 – 30. 11. 1985

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 341615–341694

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Structure du commerce extérieur de la Suisse en octobre 1985.

Bauausschreibungen – Soumission de travaux de construction.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (5313)

Gemeinschuldnerin: **Tendenza AG, Zürich,** mit Sitz in 8001 Zürich, Pfalzgasse 2.

Datum der Konkurseröffnung: 5. November 1985.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 11. Dezember 1985, 15 Uhr, im Restaurant «Bahnhofbuffet Zürich HB», 1. Stock.

Eingabefrist: bis 30. Dezember 1985.

Verwertungsantrag:

Die Konkursverwaltung beantragt den Gläubigern, um Unkosten und Wertverminderungen zu vermeiden, die Warenlager nach ihrem Ermessen gesamthaft oder einzeln durch Freihandverkauf oder Ausverkauf (z. B. durch einen Liquidator zu dessen üblichem Honorar) baldmöglichst vorzeitig zu verwerten. Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist, gilt dieser Antrag als beschlossen, wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 23. Dezember 1985 beim Konkursamt schriftlich Einsprache erhebt. Jeder Gläubiger ist berechtigt, innert der gleichen Frist selbst (höhere) Kaufsangebote schriftlich beim Konkursamt einzureichen.

8022 Zürich, den 30. November 1985 — Konkursamt Zürich (Altstadt)
Postfach, 8022 Zürich
U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (5311)

Gemeinschuldner: **Wiederkehr Alphonse,** geb. 1945, von Luzern, wohnhaft In der Fadmatt 40, 8902 Urdorf, unbeschränkt haftender Gesellschafter der A. + R. Wiederkehr, Lebensmittel, Albisriederstrasse 309, Zürich (Kollektivgesellschaft).

Datum der Konkurseröffnung: 29. Oktober 1985.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 20. Dezember 1985.

8952 Schlieren, den 25. November 1985 — Konkursamt Schlieren

Kt. Zürich (5304²)

Gemeinschuldnerin: **Y-Werbeberatung AG,** Alte Landstrasse 55, 8802 Kilchberg; Zustelladresse: Gewerbestrasse 12, 8800 Thalwil.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Oktober 1985.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 20. Dezember 1985.

8800 Thalwil, den 28. November 1985

Konkursamt Thalwil:
Ch. Biefer, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (5305²)

Gemeinschuldnerin: **Insag AG für Inseratenwerbung,** Alte Landstrasse 55, 8802 Kilchberg; Zustelladresse: Gewerbestrasse 12, 8800 Thalwil.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Oktober 1985.

Erste Gläubigerversammlung: 10. Dezember 1985, 14.30 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Thalwil, Gotthardstrasse 16a, 8800 Thalwil.

Eingabefrist: bis 30. Dezember 1985.

8800 Thalwil, den 27. November 1985

Konkursamt Thalwil:
Ch. Biefer, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (5257)

Gemeinschuldner: **Weber-Sent Walter,** geboren 1933, von Treiten, Metzger, Bürenstrasse 16, 3250 Lyss, ehemals Restaurant Brauerei, 3250 Lyss.

Eigentümer des Grundstückes: Treiten-Grundbuchblatt Nr. 320.

Datum der Konkurseröffnung: 11. November 1985.

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 20. Dezember 1985.

3270 Aarberg, den 25. November 1985 — Konkursamt Aarberg:
Zysset

Kt. Luzern (5251)

Gemeinschuldner: **Werner Bo,** geb. 6. August 1943, schwedischer Staatsangehöriger, Zahnarzt, Benziwil 37/280, 6020 Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

Konkurseröffnung: 12. November 1985 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 20. Dezember 1985.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6020 Emmenbrücke, den 30. November 1985

Konkursamt des Amtes Hochdorf
Rüeggisingerstrasse 22, 6020 Emmenbrücke

Kt. Schwyz (5255)

Gemeinschuldner: **Rakic Stanimir,** geb. 12. Oktober 1943, jugoslawischer Staatsangehöriger, wohnhaft Hotel Löwen, Birchli, 8840 Einsiedeln.

Datum der Konkurseröffnung: 13. November 1985.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 20. Dezember 1985.

8840 Einsiedeln, den 25. November 1985 — Konkursamt Einsiedeln:
i. A. F. Stössel

Kt. Zug (5310)

Gemeinschuldnerin: **Unifrex AG,** Zugerstrasse 17, 6330 Cham.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Oktober 1985.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 11. Dezember 1985, 14.30 Uhr, im Bahnhofbuffet Zug, Zurlaubenstube.

Verlängerte Eingabefrist: 9. Dezember 1985.

Von denjenigen Gläubigern, die an der 1. Gläubigerversammlung nicht teilnehmen und bis zum 11. Dezember 1985 nicht schriftlich opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur sofortigen freihändigen Verwertung des Büromobiliars ermächtigen. Innert dieser Frist können die Gläubiger schriftliche Kaufsofferten einreichen.

6300 Zug, den 27. November 1985 — Konkursamt Zug

Kt. Zug (5309)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die **ITF Special Situations Broker AG in Liq.**, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 12. November 1985 der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6300 Zug, den 26. November 1985 Konkursamt Zug

Kt. Basel-Stadt (5285)

Gemeinschuldner: **Bauen Christian**, geboren 4. Februar 1962, von Rüschegg BE, Steinenvorstadt 50 (früher Eulerstrasse 77), Basel, Inhaber der Einzelfirma «Eastimpex Christian Bauen», Import, Export, Kauf und Verkauf von Werbe- und Geschenkartikeln usw., In den Dürrenmatten 6, Allschwil BL, Gesellschafter der am 13. November 1985 erloschenen Kollektivgesellschaft «Delta Video- und Fotostudio Bauen & Co.», Spitzwaldstrasse 102a, Allschwil BL.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Oktober 1985.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis 20. Dezember 1985.

4001 Basel, den 30. November 1985 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Landschaft (5254)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: **Alphatrans AG**, Spedition und Transport von Gütern, Dürrenmattweg 80, 4123 Allschwil.

Datum der Konkurseröffnung: 15. November 1985.

Die Art des Verfahrens wird später publiziert.

4102 Binningen, den 30. November 1985 Konkursamt Binningen

Kt. St. Gallen (5284)

Gemeinschuldner: **Schocher Jürg**, 1958, von Malix, Schreiner, Werdenstrasse 11, 9472 Grabs, früher: Bahnhofstrasse 53, 9475 Sevelen.

Konkurseröffnung: 6. September 1985.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen: bis 23. Dezember 1985 (Wert: 6. September 1985).

9475 Sevelen, den 25. November 1985

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger

Kt. Aargau (5282)

Korrigenda

Gemeinschuldner: **Cadonau Arthur**, 1935, von Waltensburg GR und Zürich, Vorbühlstrasse 17, 8962 Bergdietikon.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Oktober 1985 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 13. Dezember 1985.

5400 Baden, den 26. November 1985 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (5307)

Gemeinschuldnerin: **Hochstrasser Therese**, geb. 1961, Bäuerin, von Densbüren, in Rheinfelden, Quellenstrasse 22.

Datum der Konkurseröffnung: 13. November 1985 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 20. Dezember 1985 (Wert 13. November 1985).

5200 Brugg, den 27. November 1985 Konkursamt Rheinfelden, 5200 Brugg

Kt. Aargau (5306)

Vorläufige Konkursanzeige

Das Bezirksgericht Zurzach eröffnete mit Urteil vom 26. November 1985 den Konkurs über die Firma **W. Meier AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Kleindöttingen, Hauptstrasse 134.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingbefrist usw. erfolgt später.

5200 Brugg, den 27. November 1985 Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg

Kt. Aargau (5283)

Gemeinschuldnerin: **Helga + Anselm Schoder**, Kollektivgesellschaft, Milch- und Lebensmittelprodukte, Sonnmattweg 2, 5000 Aarau.

Datum der Konkurseröffnung: 20. November 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 20. Dezember 1985.

Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis zum 20. Dezember 1985 schriftlich Einspruch beim Konkursamt Aarau erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt. Den Gläubigern steht das Recht zu, innert derselben Frist schriftliche Kaufsangebote einzureichen. Die Verrechnung des Kaufspreises mit der Konkursforderung ist ausgeschlossen.

Angebote zur Übernahme der gesamten Aktiven bzw. grösserer Teile des Inventars werden bevorzugt.

5036 Oberentfelden, den 30. November 1985

Konkursamt des Bezirks Aarau,
5036 Oberentfelden

Ct. de Vaud (5253)

Faillite: **Cheminor SA**, commerce de cheminées et matériaux de construction, siège avenue du Général-Guisan 58, 1800 Vevey, dépôt chemin de Bellevue 17, 1033 Cheseaux.

Date du prononcé: 20 novembre 1985.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 20 décembre 1985.

1800 Vevey, le 25 novembre 1985 Office des faillites de Vevey:
B. Stutzmann, préposé

Ct. du Valais (5312)

Failli: **D'Aquila, Val Marbre, gypserie-peinture**, Grande-Avenue 11, Chippis.

Date de l'ouverture de la faillite: 31 octobre 1985.

Première assemblée des créanciers: 5 décembre 1985, à 15 h., avenue du Rothorn 2, 3960 Sierre.

Délai pour les productions: 30 jours.

3960 Sierre, le 26 novembre 1985 Office des faillites de Sierre:
J. Lamon, préposé

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Zürich (5286)

Über die **Minder & Hollenstein AG**, mit Sitz in Zürich, Winterthurerstrasse 457, 8051 Zürich 12, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. November 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 25. November 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 10. Dezember 1985 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8050 Zürich, den 26. November 1985 Konkursamt Oerlikon-Zürich

Kt. Luzern (5314)

Über **Arnold Franz**, geboren am 24. März 1960, von Schlierbach LU, Maurer, Kollektivgesellschafter der Firma Arnold & Co., früher Oberdierikonerstrasse 40, Ebikon, jetzt unbekannten Aufenthaltes, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land am 2. Oktober 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 22. November 1985 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 10. Dezember 1985 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– für das summarische beziehungsweise Fr. 4000.– für das ordentliche Verfahren leistet, gilt dieses als geschlossen.

6000 Luzern, den 27. November 1985 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Schwyz (5287)

Der Einzelrichter des Bezirkes Höfe hat am 8. November 1985 über den Nachlass der **Binkert Augusta**, geboren 16. Juli 1906, von Koblenz AG, gestorben 3. August 1985 in Lachen, wohnhaft gewesen Bächerstrasse 55, 8806 Bäch, Gemeinde Wollerau, die konkursamtliche Liquidation verfügt.

Das Verfahren gilt gemäss Art. 230 SchKG mangels Aktiven eingestellt und geschlossen, falls nicht ein Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. November 1985 die Durchführung des Verfahrens verlangt und einen Kostenvorschuss von Fr. 2500.– leistet.

8832 Wollerau, den 26. November 1985 Konkursamt Höfe:
Hans Paul Zangerl, Notar

Kt. Schaffhausen (5258)

Über die **Munot Management AG**, Kohlfirststrasse 38a, 8203 Schaffhausen, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 27. September 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 7. November 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. Dezember 1985 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 3000.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8201 Schaffhausen, den 22. November 1985

Konkursamt Schaffhausen

Kt. St. Gallen (5256)

Gemeinschuldner: **Wüst-Mischler Ludwig**, 1947, von Lupfig, Restaurant Schiff, 9434 Au SG.

Konkurseröffnung: 21. Februar 1985 (vergleiche Publikation vom 27. April 1985 im selben Organ).

Einstellungsverfügung: 11. November 1985.

Das Verfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen nach Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. November 1985 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hiefür einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten).

9475 Sevelen, den 30. November 1985

Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: M. Gamma

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich (5268)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Schwarz Hans**, geb. 9. November 1936, von Regensdorf, Chauffeur, Hofwiesenstrasse 77, 8105 Regensdorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. November 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Dielsdorf als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,

b. beim Konkursamt Höngg-Zürich:
Begehren in Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8049 Zürich, den 25. November 1985

Konkursamt Höngg-Zürich:
M. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (5266)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Räbsamen Marcel Josef**, geb. 20. November 1938, Kaufmann, gs., von Mosnang SG, Schäppi-Naef-Strasse 9, 8942 Oberrieden, Inhaber der Einzelfirma Räbsamen Elektronik, Sihltalstrasse 101, 8135 Langnau, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Horgen, Alte Landstrasse 24, 8810 Horgen, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. November 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht Horgen als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.

8810 Horgen, den 21. November 1985 Konkursamt Horgen:
B. Bucher, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (5316)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Capirossi Nino**, geb. 27. Oktober 1927, italienischer Staatsangehöriger, Zürichstrasse 19, 8134 Adliswil, Herrencoiffeur und gew. Inhaber der Einzelfirma: Nino Capirossi Coiffeursalon Nino, Kilchbergstrasse 28, 8134 Adliswil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thalwil, Gotthardstrasse 16a, 8800 Thalwil, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. November 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Horgen als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,

b. beim Konkursamt Thalwil: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8800 Thalwil, den 27. November 1985 Konkursamt Thalwil: W. Kuhn, Notar

Kt. Zürich (5265)

Im Konkurse über **Bachofner Roger**, 1959, von Oberbalm, Maler, 8483 Kollbrunn, Ringstrasse 20, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Turbenthal zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,

b. beim Konkursamt Turbenthal: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 230 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8488 Turbenthal, den 20. November 1985 Konkursamt Turbenthal

Kt. Zürich (5288)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Langhart Urs**, 1960, von Oberstammheim, Autoservicemann, wohnhaft gewesen in 8488 Turbenthal, am Chatzenbach 5, nun in 8320 Fehraltorf, Mülistrasse 1, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Turbenthal zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Bern, durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,

b. beim Konkursamt Turbenthal: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8488 Turbenthal, den 26. November 1985 Konkursamt Turbenthal

Kt. Zürich (5260)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Nay-Krähenbühl Peter**, geb. 1949, von Truns GR, EDV-Programmierer, Breitigasse 46, 8610 Uster, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uster zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. November 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b. beim Konkursamt Uster: Begehren um Abtretung der Rechte gemäss Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8610 Uster, den 29. November 1985 Konkursamt Uster: R. Mathieu, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (5261)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Dorner Werner K.**, geb. 1941, Verkaufstrainer, von und wohnhaft in 8406 Winterthur, Obere Briggerstrasse 43, liegen der Kollokationsplan mit den Lastenverzeichnissen I., II. und III. sowie die Inventare I., II. und III. den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder der Lastenverzeichnisse sind innert zehn Tagen seit der Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. November 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht Winterthur, als Aufsichtsbehörde, Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke einzureichen.

8401 Winterthur, den 29. November 1985

Konkursamt Winterthur-Altstadt
Stadthausstrasse 14, Winterthur
W. Albrecht, Notar-Stellvertreter

Kt. Luzern (5319)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Gaio Renato**, geboren am 3. April 1958, von Wattenwil BE, wohnhaft gewesen Sportweg 10, Kriens, gestorben am 10. September 1985, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf.

6000 Luzern, den 27. November 1985 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (5318)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Gössi Gottfried**, geboren am 3. November 1933, von Küssnacht SZ, Magaziner, Bernstrasse 21, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, wird der Plan rechtskräftig.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf.

6000 Luzern, den 27. November 1985 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (5317)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Rupp Helmut**, geb. 21. Juli 1949, deutscher Staatsangehöriger, Kellner, Brandgässli 1, 6004 Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf.

6000 Luzern, den 27. November 1985 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Solothurn (5259)

Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren

Im Konkurs (summarisches Verfahren) des **Zbinden Urs**, 1933, von Wahlern BE, Automechaniker, Franziskanerstrasse 2, 4512 Bellach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen; andernfalls wird er als anerkannt betrachtet.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG bei der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen.

Warenumsatzsteuer: Die allfällig von Herrn Zbinden Urs, Bellach, unter der Nummer 657 501 ausgestellten Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.

4500 Solothurn, den 26. November 1985 Konkursamt Lebern

Kt. Solothurn (5262)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurse über die **Josmar Watch SA**, Dorfstrasse 4, 2544 Bettlach, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes in bezug auf diese Änderung sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

2540 Grenchen, den 22. November 1985 Konkursamt Lebern
Filiale Grenchen-Bettlach

Kt. Schaffhausen (5263)

Konkursinventar und Kollokationsplan

Im Konkursverfahren über die **Bleiker AG, Lastwagengarage und Lagerhaus**, Bahnhofstrasse 323a, 8262 Ramsen, vormals Hofstrasse 9, 8181 Höri, liegen Inventar und Kollokationsplan beim unterzeichneten Konkursamt für die Gläubiger zur Einsichtnahme auf.

Beschwerden gegen das Inventar sind bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, beides innert einer Frist von 10 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. November 1985, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten.

8200 Schaffhausen, den 22. November 1985

Konkursamt Schaffhausen

Kt. St. Gallen (5291)

Neuauflage des Kollokationsplanes zufolge nachträglicher Zulassung einer Forderung 5. Klasse

Gemeinschuldner: **Semenov Vladimir**, Maschineningenieur, wohnhaft Achslenstrasse 24, 9016 St. Gallen (Inhaber der Einzelfirma Semag Engineering V. Semenov, Achslenstrasse 24, 9016 St. Gallen).

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 10. Dezember 1985.

9004 St. Gallen, den 26. November 1985

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Schlaepfer

Kt. St. Gallen (5290)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: **W. R. Häusermann AG**, Schefelstrasse 1, 9500 Wil SG.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 10. Dezember 1985.

9240 Uzwil, den 26. November 1985

Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle Uzwil: F. Buchschacher

Kt. Graubünden (5264)

Im Konkurse über die **Hotel Waldhaus Valbella AG**, voa Principala 5, 7077 Valbella, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Alvaschein, 7450 Tiefencastel, und bei der unterzeichneten ausserordentlichen Konkursverwaltung, Curia Treuhand AG, Grabenstrasse 15, 7002 Chur, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

7002 Chur, den 22. November 1985

Ausserordentliche Konkursverwaltung
der Hotel Waldhaus Valbella AG:
Curia Treuhand AG

Kt. Aargau (5289)

Im summarischen Konkursverfahren des **Fäs Walter**, geb. 1947, von Oberkulm AG, Magaziner, Zypressenweg 354, 5723 Teufenthal, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 10. Dezember 1985 beim Bezirksgericht Kulm bzw. beim Gerichtspräsidium Kulm anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Kulm in Oberentfelden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, den 30. November 1985

Konkursamt des Bezirkes Kulm,
5036 Oberentfelden

Ct. de Vaud (5267)

Faillie: **Le Coq en Pâte SA**, rue du Petit-Chêne 12, Lausanne.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition au 10 décembre 1985, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété – art. 49 et 80 OOF).

1001 Lausanne, le 25 novembre 1985

Office des faillites de Lausanne:
Ch. Kammermann, préposé

Ct. de Vaud (5315)

Faillie: **Phoenix Diffusion S.A.**, commerce, représentation et diffusion du prêt-à-porter et d'accessoires y relatifs; exploitation de boutiques, rue du Lac 28, 1800 Vevey.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 10 décembre 1985, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Dans ce même délai il est offert la cession des droits de la masse, art. 260 LP, concernant des actions révocatoires.

Communication ICHA: toutes les déclarations de grossistes émises sous no 823 086 sont révoquées par la présente publication.

1800 Vevey, le 26 novembre 1985 Office des faillites de Vevey:
B. Chappuis, substitut

Verteilungsliste und Schlussrechnung
(SchKG 263)

Kt. Bern (5269)

Verteilungsliste für die Gläubiger in Klasse I–V

Gemeinschuldnerin: **H. J. Hochuli AG,** Kreuzstrasse 7, 3052 Zollikofen.

Anfechtungsfrist: 9. Dezember 1985.

3000 Bern, den 21. November 1985 Konkursamt Bern

Kt. Bern (5218)

Definitiver Verteilungsplan für die Grundpfandgläubiger

Im Verwertungsverfahren betreffend das Grundstück der Firma **Kleiner AG,** Münchenbuchsee, Grundbuchblatt Nr. 1749, liegt der definitive Verteilungsplan für die Grundpfandgläubiger beim Konkursamt Fraubrunnen in Fraubrunnen zur Einsicht auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 30. November 1985 während 10 Tagen.

3007 Bern, den 30. November 1985

Der a. o. Konkursverwalter:
Kurt Stöckli, Fürsprecher
Advokaturbüro Häusermann & Stöckli,
Monbijoustrasse 97, 3007 Bern

Schluss des Konkursverfahrens
(SchKG 268)

Clôture de la faillite
(LP 268)

Chiusura del fallimento
(LEF 268)

Kt. Zürich (5273)

Das Konkursverfahren über die **Carrag Auto AG,** mit Sitz in Zürich, Hohlstrasse 485, 8048 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 21. November 1985 als geschlossen erklärt worden.

8048 Zürich, den 22. November 1985 Konkursamt Altstetten-Zürich

Kt. Bern (5275)

Gemeinschuldner: **Möbel Wälti, Erich Wälti,** Mühledorfstrasse 9–13, 3018 Bern.

Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 20. November 1985.

3000 Bern, den 21. November 1985 Konkursamt Bern

Kt. Bern (5274)

Das Konkursverfahren gegen **Friedli Otto** sel., geb. 1. April 1924, von Ursenbach, Kaufmann und Fabrikant, Ruggli, 4937 Ursenbach, gestorben am 26. Oktober 1978, nun dessen ausgeschlagene Verlassenschaft, ist durch Verfügung des Konkursgerichtes Aarwangen vom 1. November 1985 als geschlossen erklärt worden.

4912 Aarwangen, den 21. November 1985 Konkursamt Aarwangen
Der a. o. Konkursbeamte:
F. Wenger

Kt. Bern (5276)

Schuldnerin: **Sonterra Generalunternehmung AG,** Bälliz 49, 3600 Thun.

Datum des Schlusses: 18. November 1985.

3601 Thun, den 21. November 1985 Konkursamt Thun:
Leuenberger

Kt. Luzern (5322)

Das Konkursverfahren über **Holenstein Beat,** geb. 29. April 1949, von Alt St. Johann, Bauschlosser, Mühleweg 5 in Ebikon, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 20. November 1985 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 27. November 1975 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (5323)

Das Konkursverfahren über **Arpagaus Bruno,** geb. 25. Februar 1947, von Laax, Chauffeur, Höchweidstrasse 3 in Ebikon, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 22. November 1985 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 27. November 1975 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Uri (5320)

Das Konkursverfahren über **Reck Willy,** Ofenbau und Plattenbeläge, Attinghauserstrasse, 6460 Altdorf, ist durch Verfügung des Landgerichtspräsidenten Uri vom 20. November 1985 als geschlossen erklärt worden.

6460 Altdorf, den 26. November 1985 Konkursamt Uri
Stellvertretung

Kt. Glarus (5293)

Die Konkursverfahren über

Huber Verlag AG, Postgasse 38, 8750 Glarus, und

Baugenossenschaft zum Spannort, Spielhof 14a, 8750 Glarus,

sind durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vom 16. November 1985 als geschlossen erklärt worden.

8750 Glarus, den 30. November 1985
Konkursamt des Kantons Glarus

Kt. Basel-Stadt (5292)

Gemeinschuldner: **Frei Jean-Pierre,** Gotthelfstrasse 89, Basel.

Datum der Schlusserklärung: 22. November 1985.

4001 Basel, den 30.November 1985 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (5294)

Gemeinschuldner: **Leder François,** 1950, von Muri AG, Fotograf, Feldstrasse 145, 8004 Zürich.

Verfügung vom 15. November 1985.

9475 Sevelen, den 25. November 1985
Konkursamt des Kantons St.Gallen,
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger

Kt. St. Gallen (5325)

Gemeinschuldnerin: **Schwendener Ski AG,** Rheinaustrasse 1, 9475 Sevelen.

Verfügung vom 15. November 1985.

9475 Sevelen, den 30. November 1985
Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger

Kt. St. Gallen (5295)

Gemeinschuldner: **Rumpf-Michel Hans,** geb. 13. November 1946, von Frutigen BE, Magaziner, wohnhaft Waisenhausstrasse 15, 9630 Wattwil, ehemals Inhaber der im Handelsregister gelöschten Einzelfirma «Hano Rumpf Radio + Television» Linsebühlstrasse 16, 9000 St. Gallen.

Schlussverfügung vom 13. November 1985.

9240 Uzwil, den 20. November 1985
Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle Uzwil: U. Ghirlanda

Kt. St. Gallen (5296)

Gemeinschuldnerin: **Ost-Bau AG,** im Hofacker, 9546 Gundetswil, vorher Bergholzstrasse, 9500 Wil.

Schlussverfügung vom 20. November 1985.

9240 Uzwil, den 22. November 1985
Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle Uzwil: U. Ghirlanda

Kt. Aargau (5270)

Die konkursamtliche Liquidation über die Erbschaft des **Fischer Christian,** 1946, von Hottwil AG, wohnhaft gewesen in Mellingen, gest. am 10. Dezember 1984, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 13. November 1985 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, den 21. November 1985 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (5271)

Das Konkursverfahren über **Hochstrasser Ernst,** 1936, von Hämikon LU, Taxichauffeur, Neuenhoferstrasse 113, 5400 Baden, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 13. November 1985 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, den 21. November 1985 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (5308)

Das Bezirksgericht Baden hat mit Urteil vom 20. November 1985 das summarische Konkursverfahren über **Schwarz Edmund,** geb. 1926, Verkaufsleiter, von Zürich, in Birmenstorf, Badenerstrasse 60, wohnhaft gewesen, nun in 9524 Zuzwil, Hofäckerstrasse 10, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, den 27. November 1985
Ausserordentliches Konkursamt Rheinfelden,
5200 Brugg

Kt. Aargau (5321)

Das Konkursverfahren über **Richard Heinrich Walter gen. Heinz,** geb. 1944, Gärtnermeister, von Affoltern im Emmental, früher in Staufen, nunmehr in 5703 Seon, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Lenzburg vom 21. November 1985 als geschlossen erklärt worden.

5600 Lenzburg, den 26. November 1985 Konkursamt Lenzburg

Ct. Ticino (5324)

La procedura di liquidazione del fallimento **Società Immobiliare e di Costruzione Olivella SA,** Vico Morcote, è dichiarata chiusa con decreto 19 novembre 1985 della pretura di Lugano, sezione 5, Lugano.

6900 Lugano, il 29 novembre 1985 Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano, 1° circondario
Per l'ufficio: F. Poncioni, uff.

Ct. de Vaud (5277)

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

1. **Do Huu Tuong,** restaurateur, anc. chemin de Vermont 18, à Lausanne, act. avenue de Lavaux 6, à Pully, le 25 octobre 1985.
2. **Eichenberger Claude,** 1961, mécanicien, chemin de Montelly 33, à Lausanne, le 6 novembre 1985.
3. **Nauterra S.A.,** construction et mise au point de prototypes de bateaux, avenue de Morges 141, à Lausanne, le 19 novembre 1985.

1001 Lausanne, le 30 novembre 1985
Office des faillites:
Ch. Kammermann, préposé

Ct. de Vaud (5272)

Par prononcé du 19 novembre 1985, le président du Tribunal du district de Moudon a ordonné la clôture de la faillite de **Blanc Pascal,** précédemment rue du Temple 3, à 1510 Moudon, actuellement L'Alpage, Prévondavaux, par poste de 1511 Denezy.

1510 Moudon, le 22 novembre 1985 Le préposé aux faillites:
H. Fracheboud

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite
(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Kt. Aargau (5278)

Das Bezirksgericht Baden hat am 20. November 1985 den am 19. Dezember 1984 über die Firma **Carmit Handels AG,** 5413 Birmenstorf, eröffneten Konkurs zufolge Rückzug, bzw. Bezahlung der Konkursforderungen widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt.

5400 Baden, den 22. November 1985 Konkursamt Baden

Konkurssteigerungen
(SchKG 257–259)

Kt. Aargau (4807[1])

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Konkurse des **Brandes Werner,** 1926, deutscher Staatsangehöriger, Versicherungs-Kaufmann, in Spreitenbach, gelangt am:

Mittwoch, den 4. Dezember 1985, 14.30 Uhr, im Restaurant Metzg, Dorfstrasse 88, 8957 Spreitenbach,

an einmalige öffentliche Steigerung:

GB Spreitenbach Nr. 2884 Stockwerkeigentum
175/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GB Spreitenbach Nr. 2845 (2/2768) mit
Sonderrecht an der 5½-Zimmer-Wohnung Nr. 10 im 3. Stock mit Nebenräumen des Gebäudes Nr. 714, laut Begründungsbeleg Nr. 3822/75 (mit Aufteilungsplan) mit Garageplatz in Einstellhalle, Bahnhofstrasse 27, Spreitenbach.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 450 000.–.

Beschrieb der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft: GB Spreitenbach Nr. 2845, Plan 2, Parzelle 2768, 13,17 a Gebäudeplatz und Umgelände Boostock, Mehrfamilienhaus Nr. 714, brandversichert zu Fr. 1 190 000.–, Anmerkungen und Dienstbarkeiten gemäss Lastenverzeichnis.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag den Betrag von Fr. 50 000.– in bar oder mit Bankcheck zu bezahlen, wovon Fr. 40 000.– an den Kaufpreis angerechnet werden.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 12. November 1985 hinweg beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Besichtigung des Steigerungsobjektes nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Baden.

5400 Baden, den 2. November 1985 Konkursamt Baden
Oberstadtstrasse 9, 5400 Baden
Tel. 056 22 44 25

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahmé am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Bewerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Kt. Graubünden (5297)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Schuldnerin: **Nedim SA,** Chiasso.

Pfandeigentümerin: Nedim SA, Chiasso.

Steigerungstag: 6. Januar 1986, Beginn um 15 Uhr.

Steigerungsort: im Hotel Albana, 7500 St.Moritz.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes Oberengadin, in Zuoz, vom 30. November bis 10. Dezember 1985.

Grundpfänder: Grundbuch St. Moritz

1. Grundbuchblatt Nr. 52 558,
   Stockwerkeigentum, 33/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 588 mit Sonderrecht am Hobby-Raum im Erdgeschoss.
   Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 17 200.–.
2. Grundbuchblatt Nr. 52 559,
   Stockwerkeigentum, 72/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 588 mit Sonderrecht an der 1½-Zimmer-Wohnung Nr. 1, im Erdgeschoss, Kellerabteil Nr. 1 im Kellergeschoss.
   Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 86 000.–.
3. Grundbuchblatt Nr. 52 560,
   Stockwerkeigentum, 157/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 588, mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung Nr. 2 im Erdgeschoss, Kellerabteil Nr. 2 im Kellergeschoss.
   Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 163 000.–.
4. Grundbuchblatt Nr. 52 561,
   Stockwerkeigentum, 134/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 588 mit Sonderrecht an der 2½-Zimmer-Wohnung Nr. 3 im I. Obergeschoss, Kellerabteil Nr. 3 im Kellergeschoss.
   Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 138 000.–.
5. Grundbuchblatt Nr. 52 562,
   Stockwerkeigentum, 156/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 588 mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung Nr. 4 im 1. Obergeschoss, Kellerabteil Nr. 4 im Kellergeschoss.
   Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 167 000.–.
6. Grundbuchblatt Nr. 52 563,
   Stockwerkeigentum, 202/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 588 mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung Nr. 5 mit Galerie, im 2. Obergeschoss und Dachgeschoss, Kellerabteil Nr. 5 im Kellergeschoss.
   Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 198 000.–.
7. Grundbuchblatt Nr. 52 564,
   Stockwerkeigentum, 234/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 588 mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung Nr. 6, mit Galerie im 2. Obergeschoss und Dachgeschoss und ein Zimmer im Dachgeschoss, Kellerabteil Nr. 6 im Kellergeschoss.
   Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 227 000.–.
8. Grundbuchblatt Nr. 52 565,
   Stockwerkeigentum, 12/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 588 mit Sonderrecht an der separaten Autoeinstellhalle mit 6 Autoabstellplätzen Nrn. 1–6.
   Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 62 000.–.

Beschreibung der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft:

Parzelle Nr. 906, Plan 5, Brattas-sur,
Grundbuchblatt 588, Wohnhaus «Chesa Splendita»
895 m² Gebäudegrundfläche mit Umschwung.

Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 1 058 200.–.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 5. Rang.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin, und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

7524 Zuoz, den 26. November 1985 Betreibungsamt Oberengadin

Ct. de Genève (5327)

Renvoi de vente immobilière

La vente annoncée dans la Feuille officielle suisse du commerce du samedi 23 novembre 1985 au préjudice de **Lakshmi Ltd,** société anonyme ayant son siège à Genève, chez Fiduciaire Ocram, Michel Berrino, route des Acacias 2, 1227 Les Acacias, appointée au 29 janvier 1986,

n'aura pas lieu.

1200 Genève, le 30 novembre 1985 Office des poursuites
Le substitut: Bernard Duport

Ct. de Genève (5326)

Vente immobilière – unique enchère

Le mercredi 12 février 1986, à 10 h., aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites, place de la Taconnerie 7, rez-de-chaussée sur cour, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de la **Société Immobilière Ginila,** société anonyme ayant son siège à Genève chez M. Frank-Olivier Hay, place du Port 2.

Désignation de l'immeuble

L'immeuble est situé sur la commune de Thônex.

Il consiste en la parcelle 3858 plan 11 d'une contenance de 818 mètres, avec sur ladite parcelle, sise avenue Tronchet 7B, les bâtiments 1304: habitation en maçonnerie d'une contenance de 112 mètres, et 2250: garage en maçonnerie d'une contenance de 33 mètres.

Il dépend de cette parcelle la copropriété pour ⅓ de la parcelle 3741.

Le bâtiment 1304 est une villa de 8 pièces datant d'une quarantaine d'années et construite sur trois niveaux. Le garage peut contenir deux voitures.

Estimation de l'office: fr. 650 000.–.

Délai de production: 13 janvier 1986.

Avis

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 27 janvier 1986 à l'office des poursuites, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par un créancier gagiste privilégié et un créancier gagiste en premier rang.

1200 Genève, le 30 novembre 1985 Office des poursuites
Le substitut: Bernard Duport

Nachlassverträge – Concordats Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. St. Gallen (5298)

Nachlass-Stundung: **Rutz AG,** Möbelfabrik, Brunnadern.

Die Gläubigerversammlung findet am Donnerstag, 12. Dezember 1985, 16 Uhr, im Restaurant Hirschen, Furt, Brunnadern, statt.

Aktenauflage: ab 2. Dezember 1985 beim Sachwalter, Treuhand Peter Lenz, Funkenbüelstrasse 9a, 9243 Jonschwil.

9243 Jonschwil, den 25. November 1985 Der Sachwalter:
Peter Lenz

Ct. Ticino (5299)

Moratoria concordataria: **Grandi Livio,** Gudo

Viene convocata un'assemblea dei creditori il giorno giovedì 12 dicembre 1985, alle ore 14.30, presso gli uffici della Fiduciaria di Locarno SA, via Dogana Vecchia 3, Locarno.

All'ordine del giorno è prevista la nomina di un liquidatore e di una delegazione dei creditori a norma dell'art. 316b LEF.

6600 Locarno, il 26 novembre 1985 Il commissario del concordato:
Remo Villat

Ct. de Vaud (5279)

Débiteur: **Labrousse Claude,** rue du Valentin 34, à Lausanne.

Date de l'octroi du sursis: 14 novembre 1985, expirant le 14 mars 1986.

Commissaire au sursis: Pascal Stouder, agent d'affaires breveté, rue du Midi 2, 1003 Lausanne.

Délai pour les productions: 20 décembre 1985, sous peine d'exclusion des délibérations relatives au concordat.

Examen des pièces: durant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissiare au sursis, rue du Modo 2, à Lausanne.

Assemblée des créanciers: les créanciers sont convoqués en assemblée pour le mardi 4 février 1986, à 10 h. 30, au Palais de justice de Montbenon, à Lausanne, parterre, aile est.

Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

1003 Lausanne, le 30 novembre 1985 Le commissaire au sursis:
P. Stouder

Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

Ct. de Vaud (5329)

Débiteur: **Ruchet Marc,** à Chardonne.

Par prononcé rendu par le président du Tribunal du district de Vevey, le 12 novembre 1985, le sursis concordataire accordé au prénommé est prolongé de deux mois, soit jusqu'au 16 janvier 1986.

Une nouvelle assemblée des créanciers est convoquée pour le vendredi 20 décembre 1985, à 11 h., à Vevey, rue du Simplon 38, bâtiment de police, petite salle du Tribunal.

1844 Villeneuve, le 30 novembre 1985 Le commissaire au sursis:
Viviane Moine

Widerruf der Nachlass-Stundung

(SchKG 298, 309)

Kt. Solothurn (5328)

In der Rechtsstreitsache der Nachlass-Schuldnerin **Buratex AG,** Amselstrasse 1, 4563 Gerlafingen,

Sachwalter: Fürsprecher lic. iur. Richard Püntener, Centralstrasse 4, 2540 Grenchen,

betreffend Widerruf der Nachlass-Stundung,

hat das Amtsgericht Bucheggberg-Kriegstetten am 21. November 1985 in Anwendung von Art. 304 ff. SchKG sowie Art 59 des Gebührentarifes zum SchKG

erkannt:

1. Die am 23. Mai 1985 der Schuldnerin, Buratex AG, Gerlafingen, bewilligte Nachlass-Stundung ist widerrufen.
2. Fürsprecher Richard Püntener, Grenchen, wird aus seinem Amt als Sachwalter entlassen.

4500 Solothurn, den 30. November 1985

Zivilgericht Bucheggberg-Kriegstetten

Refus d'homologation du concordat

(LP 306)

Ct. du Valais (5300)

En séance du 20 novembre 1985, le juge-instructeur I du district de Sion a pris acte que le sursis concordataire octroyé à **Baillifard Michel-Xavier,** à Sion, n'a pas abouti.

1950 Sion, le 26 novembre 1985 Le commissaire au sursis:
R. Girard, préposé

Graduatoria nella procedura di concordato con abbandono dell'attivo

(LEF 250, 316g)

Ct. Ticino (5301)

I Signori creditori della **TC Spiral Tools Limited,** già in Lamone, sono avvertiti che presso il sottoscritto liquidatore, è depositata la graduatoria dei crediti delle seguenti categorie:

a. crediti garantiti da pegno
b. crediti di prima categoria
c. crediti di seconda categoria

riconosciuti dalla delegazione dei creditori.

Il deposito avviene per la durata di 20 giorni a far capo dalla data di pubblicazione della presente grida sul Foglio ufficiale svizzero di commercio.

I creditori potranno prendere visione della graduatoria previo appuntamento telefonico (091 59 10 26 nelle ore pomeridiane) presso la ex sede della società, in Lamone.

6814 Lamone, il 23 novembre 1985 Il liquidatore:
F. Devittori

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(LP 250, 316g)

Ct. de Vaud (5280)

Etat de collocation partiel

Concordat: **Albert Held & Cie S.A.**, rue du Marché 19, 1820 Montreux.

L'état de collocation partiel concernant les créances privilégiées de 1re et 2e classe, ainsi que les créances de 5e classe, est déposé chez Intermandat S.A. Société fiduciaire, Petit-Chêne 38, 1001 Lausanne.

Délai pour intenter action en opposition au 10 décembre 1985, sinon l'état de collocation partiel sera considéré comme accepté.

L'état de collocation relatif aux créances garanties par gages immobiliers et mobiliers a été déposé en date du 11 mai 1985; ce dépôt est définitif.

1001 Lausanne, le 30 novembre 1985

La liquidatrice:
Intermandat S.A. Société fiduciaire

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Tableau de distribution et compte final dans concordat par abandon d'actif

(LP 316p)

Kt. Solothurn (5302)

Provisorische Verteilungsliste

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Tegra Watch AG in Nachlass-Liquidation**, Balsthal, liegt die provisorische Verteilungsliste betreffend den Erlös aus der Verwertung eines Teiles der Liegenschaft Balsthal-GB Nr. 730, Trepacker im Mühelfeld mit Fabrik, Sagmattstrasse 1, in Balsthal, den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Auflageort: beim Liquidator, Jean Hirsbrunner, c/o Verex-Treuhand AG, Dufourstrasse 51, 2502 Biel.

Auflage- und Beschwerdefrist: 2. bis 23. Dezember 1985.

Beschwerden gegen diese Verteilungsliste sind spätestens am 23. Dezember 1985 beim Amtsgericht Balsthal einzureichen.

Sofern und somit keine Beschwerden erfolgen, wird die Verteilungsliste rechtskräftig.

2502 Biel, den 30. November 1985

Der Liquidator:
Jean Hirsbrunner

Ct. de Vaud (5281)

Débitrice: **Richard Mercanton S.A. en liquidation concordataire**, Puidoux.

Le tableau de distribution ainsi que le compte final sont déposés pendant vingt jours à l'office des poursuites et faillites du district de Lavaux, à Cully, bureau du liquidateur soussigné (art. 316n et p LP).

Pendant ce même délai, ledit tableau peut faire l'objet d'une plainte à l'autorité de surveillance.

1096 Cully, le 22 novembre 1985

Le liquidateur:
A. Rime, préposé

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

Kt. Bern (5303)

Schuldner: **Schatzmann Max**, Kaufmann, Dentenbergstrasse 69, 3076 Worb.

Termin zur Verhandlung über das Gesuch: Donnerstag, 9. Januar 1986, 14 Uhr, im Amthaus Schlosswil.

Die Gläubiger sind berechtigt, Einwendungen gegen das Gesuch bis zum Termin schriftlich oder während der Verhandlung mündlich anzubringen.

3082 Schlosswil, den 26. November 1985

Der Gerichtspräsident II von Konolfingen als Nachlassrichter:
H. R. Burri

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

15. November 1985
Personalfürsorgestiftung der Schweizer Baumuster-Centrale, in Zürich 1 (SHAB Nr. 247 vom 23. 10. 1982, S. 3385). Die Unterschrift von Philippe Bridel ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Max Ziegler, von Zürich, in Schwerzenbach, und Karl Spring, von Seftigen, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

15. November 1985
Personalfürsorgestiftung der Nikon AG, in Küsnacht (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1984, S. 1489). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter U. Hug, von und in Meilen, Mitglied des Stiftungsrates. Yoshimori Takei, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Zürich.

18. November 1985
Vorsorgeeinrichtung der Firma Klimawatt AG, in Zürich (Neueintragung). Adresse: Gutstrasse 86, Zürich 3, c/o Klimawatt AG. Datum der Stiftungsurkunde: 28. 6. 1985. Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma «Klimawatt AG» sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 Mitgliedern und Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Ralph Kocan, von Basel, in Oberengstringen, Präsident des Stiftungsrates.

18. November 1985
Personalfürsorgefonds der Firma Schmid, Rhyner AG, in Adliswil (SHAB Nr. 223 vom 26. 9. 1981, S. 3049). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 16. 10. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Schmid, Rhyner AG», in Adliswil, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützung in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern. Das unter Karl Elsener eingetragene Stiftungsratsmitglied heisst richtig Karl-Anton Elsener; dieser ist nun Bürger von Langnau am Albis.

18. November 1985
Pensionskasse der Agfa-Gevaert AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1983, S. 754). Die Unterschriften von Hans Rast, René Ribaut und Peter Elsasser sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Niklaus Brumann, von Jona, in Dübendorf; Hans Müller, von Zürich und Hirschthal, in Uster, und Erich Jetzer, von und in Uster, alle Mitglieder des Stiftungsrates. Remo Marazzi, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Zumikon.

18. November 1985
Wohlfahrtsstiftung der Firma Kundt + Co AG, in Elgg (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1976, S. 1673). Unterschrift von Heinz Kundt erloschen.

18. November 1985
Zürcherische Witwen- und Waisenstiftung für reformierte Pfarrer, in Zürich 1 (SHAB Nr. 199 vom 28. 8. 1982, S. 2806). Die Unterschrift von Max Gastpar ist erloschen. Dr. Ernst Ramp führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident des Stiftungsrates, sondern nun als Vizepräsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Ryhiner, von Basel, in Lindau, Präsident des Stiftungsrates. Heinrich Hanselmann, Kassier des Stiftungsrates, wohnt nun in Wetzikon ZH.

18. November 1985
Alters- und Unterstützungskasse der Firma Tuwag Immobilien AG, in Wädenswil (SHAB Nr. 151 vom 4. 7. 1981, S. 2161). Unterschrift von Max Treichler erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Herbert Jäger, von Volketswil, in Wädenswil, Mitglied des Stiftungsrates.

19. November 1985
Wohlfahrtsfonds der W. Bleiker-Unternehmungen, in Zürich 9, Badenerstrasse 530, c/o Werner Bleiker (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 20. 2. 1985. Zweck: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der W. Bleiker-Unternehmungen sowie deren Hinterbliebener gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage; der Stiftung kann ferner auch das Personal von weiteren, den W. Bleiker-Unternehmungen wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen angeschlossen werden; die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift: Werner Bleiker, von St. Peterzell, in Uitikon, Präsident des Stiftungsrates, und Erich Bleiker, von St. Peterzell, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

19. November 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Gebr. Böhler & Co Aktiengesellschaft, in Wallisellen (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1985, S. 3354). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 31. 10. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Firma Gebr. Böhler & Co AG**. Neuumschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma «Gebr. Böhler & Co Aktiengesellschaft», in Wallisellen, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann auch über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben in der Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 oder mehr Mitgliedern. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht untereinander: Johann Manser, von Appenzell, in Murgenthal, und Walter Surber, von Zürich, in Dübendorf, Mitglieder des Stiftungsrates.

19. November 1985
Fürsorgefonds der Firma Karr & Cie AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1980, S. 4057). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 25. 7. 1985 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Ergänzung des Stiftungszwecks: Sie kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Firma «Karr & Cie AG», in Zürich, oder eine mit ihr wirtschaftlich eng verbundene Firma angeschlossen ist; insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen dieser genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. Dr. Hanns Karr und Hansruedi Rüegger sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Peter R. Müller, von Winterthur und Tegerfelden, in Küsnacht ZH, neues Mitglied und zugleich Präsident, und Max Baur, von Zürich und Rafz, in Wollerau, neues Mitglied des Stiftungsrates.

19. November 1985
Personalfürsorgestiftung II des SBV, in Zürich 6 (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1974, S. 3063). Unterschriften von Hermann Comolli, Hans Schregenberger und Dr. Hans Weiersmüller erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Erwin Grimm, von Zürich und Grüningen, in Wallisellen, und Adolf Biasotto, von und in Urnäsch, beide Mitglieder des Stiftungsrates, sowie Fritz Friedli, von Lützelflüh, in Oberengstringen, Sekretär des Stiftungsrates, diesem nicht angehörend.

19. November 1985
J. + M. Kunz-Bollini Stiftung, in Dielsdorf (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1984, S. 150). Unterschrift von Heidi Rüegg erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Langenegger, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

19. November 1985
Personalvorsorgestiftung der Rohinco AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1977, S. 1301). Unterschrift von Rosa Zazzero erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Frey, von Altstätten, in Maur, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Roger Rohr, von Mägenwil, in Oetwil am See, Mitglied und zugleich Protokollführer des Stiftungsrates.

20. November 1985
Romeo Piatti-Stiftung, in Dietlikon (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1985, S. 2702). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 4. 11. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Mitarbeiter der Firma «Bruno Piatti AG», in Dietlikon, sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützung in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität; nicht rückzahlbaren Zuwendungen in besonderen Notlagen; Beiträge für die Aus- und Weiterbildung von Mitarbeitern und deren Kindern. Der Stiftung kann auch das Personal von mit der «Bruno Piatti AG» wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen angeschlossen werden. Die Stiftung kann Beiträge an die Personalfürsorgestiftung der Firma Bruno Piatti AG zuweisen. Adresse der Stiftung: Riedmühlestrasse 16, c/o Bruno Piatti AG.

20. November 1985
BVG-Stiftung der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Winterthur I (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1984, S. 2973). Die Unterschrift von Dr. Peter Heinrich Gross ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Steinmann, von Henggart, in Uitikon, Mitglied des Stiftungsrates.

20. November 1985
Personalstiftung der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Winterthur I (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1984, S. 2353)
Pensionskasse der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Winterthur I (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1985, S. 3855)

Die Unterschrift von Dr. Peter Gross ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Steinmann, von Henggart, in Uitikon, Mitglied des Stiftungsrates.

20. November 1985
Bally-Arola-Ferienstiftung, in Zürich 3 (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1984, S. 2973). Die Unterschriften von Dr. Kurt Oppikofer und Hans Hug sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Kaufmann, von Herzogenbuchsee, in Adliswil, und Urs Gloor, von Birrwil, in Aarau, Mitglieder des Stiftungsrates. Johann Müller, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Präsident desselben.

20. November 1985
Altersversorgung der Missionare der Schweizer Allianz-Mission, in Winterthur I (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1980, S. 2121). Unterschriften von Eugen Kroll und Paul Schär erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Otto Kohler, von Landiswil, in Bern, Präsident des Stiftungsrates, und Martin Voegelin, von Reigoldswil, in Winterthur, Sekretär des Stiftungsrates.

20. November 1985
Prevista/Anlagestiftung für Personalvorsorgeeinrichtungen, in Zürich 6 (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1985, S. 2222). Unterschriften von Leo von Deschwanden, Roger-Louis Blanc und Franz Beeler erloschen. Werner Strebel führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als stellvertretender Direktor, sondern nun als Direktor. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Pierre-François Etter, von Meikirch und Chamblon, in Cugy VD; Hans Rudolf Gloor, von Dürrenäsch, in Unterentfelden, und Hans-Peter Künzi, von Erlach, in Illnau-Effretikon; der Letztgenannte zeichnet jedoch nicht mit Werner Strebel (vorgenannt).

20. November 1985
Personalfürsorgestiftung der Privatkochschule Agnes Amberg AG sowie der ihr angeschlossenen Firmen, in Zürich 1 (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1983, S. 505). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rosmarie Edith Haueis, von St. Gallen, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

20. November 1985
Stiftung «Winterthur»-Modell, in Winterthur I (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1985, S. 918). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Edwin Boksberger, von Winterthur und Bürglen TG, in Winterthur, Sekretär des Stiftungsrates (diesem nicht angehörend).

20. November 1985
Berta Peter Stiftung, in Hedingen (SHAB Nr. 133 vom 9. 6. 1984, S. 2097). Neue Adresse: Tannbühlstrasse 9, c/o Myrta Schmid.

21. November 1985
Personalvorsorgestiftung der Firma Blumen Kenner AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1983, S. 754). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 30. 10. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Blumen Kenner AG», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Die Unterschrift von Lilly Denzler ist erloschen. Anita Twercnbold, Aktuarin des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

21. November 1985
Angestellten-Pensionskasse der Schweiz. Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur, in Winterthur I (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1983, S. 2918). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 29. 10. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: **Pensionskasse der Schweizerischen Lokomotiv- und Maschinenfabrik.** Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der «Schweizerischen Lokomotiv- und Maschinenfabrik», in Winterthur, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Der Stiftungsrat besteht nun aus 9 Mitgliedern. Die Unterschrift von Dr. Peter Bürki ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Meier, von Wohlenschwil, in Wiesendangen, Mitglied des Stiftungsrates.

21. November 1985
Personalvorsorgestiftung der Heinrich Kuhn, Metallwarenfabrik Aktiengesellschaft, in Zell (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1985, S. 1725). Hans-Heinrich Kuhn, Präsident des Stiftungsrates, und Dr. Wolfgang Auwärter, Mitglied des Stiftungsrates, führen nicht mehr Einzelunterschrift sondern Kollektivunterschrift. Neu führen Kollektivunterschrift: Hansruedi Bosshard, von Sternenberg, in Zell ZH, und Josef Schoch, von Russikon, in Zell ZH, Mitglieder des Stiftungsrates; sie zeichnen zu zweien, jedoch ausschliesslich je mit Hans-Heinrich Kuhn oder Dr. Wolfgang Auwärter (beide vorgenannt), welche ihrerseits auch nicht miteinander zeichnen dürfen.

21. November 1985
Vorsorge Commercio-Betriebe, in Zürich 1 (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1985, S. 3714). Infolge behördlicher Umbenennung der Strassenbezeichnung und -numerierung lautet die Adresse der Stiftung nun: Nägelihof 3, Zürich 1, c/o Restaurants Commercio-Piccadilly Aktiengesellschaft.

22. November 1985
Personalvorsorgestiftung der Firma Minolta (Schweiz) GmbH, Dietikon, in Dietikon (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1982, S. 483). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 31. 10. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: **Personalvorsorgestiftung der Firma Minolta (Schweiz) AG.** Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Minolta (Schweiz) AG», in Dietikon, sowie für die Hinterbliebenen dieser Arbeitnehmer durch Gewährung von periodischen oder einmaligen Unterstützungen: an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Naehkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterstützten Personen. Adresse der Stiftung: Riedstrasse 6, c/o Minolta (Schweiz) AG. Max Eppenberger, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Widen.

22. November 1985
Personalfürsorgestiftung Authentic Treuhand AG, Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1977, S. 1143). Unterschrift von Walter Deplaz erloschen.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarwangen

21. November 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Trösch AG, in Langenthal, Gewährung von Unterstützungen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Falle von Alter, Krankheit usw. (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1976, S. 2474). Das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern stellte mit Verfügung vom 13. 11. 1985 fest, dass die Stiftung gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgehoben ist. Die Stiftung wird deshalb von Amtes wegen gelöscht.

Büro Bern

18. November 1985
Wohlfahrtsfonds Hans Müller-Weiss, in Ittigen (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1974, S. 2675). Mit Verfügung vom 23. September 1985 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Aufhebung der Stiftung festgestellt. Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

18. November 1985
Fürsorgefonds der Firma Ramseier & Jenzer AG, in Bern (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1980, S. 3665). Die Unterschriften von Alfred Mosimann und Otto Kaufmann, Mitglieder, sind erlosehen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Alfons Egger, von Eggersriet, in Münsingen, Mitglied, und Fred Marschall, von Neuenegg, in Biel BE, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates.

22. November 1985
Berufsvorsorgestiftung der Maschinen AG, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. Oktober 1985 eine Stiftung. Sie bezweckt: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für Arbeitnehmer und Arbeitgeber der «Maschinen AG», in Bern, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Organe der Stiftung sind: der aus 4 bis 8 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus: Otto Erich Wagner, von Oberwichtrach, in Bern, Präsident; Georges Berset, von Villarsiviriaux, in Zuzwil BE, Sekretär; Hans W. Kappeler, von Baden, in Innerberg, Gemeinde Wohlen bei Bern; Ernst W. Honsberger, von Eggiwil, in Bern; René Felix Fagioli, von Ormont-Dessus, in Bern, und Bernhard Henri Mathys, von Sehangnau, in Zollikofen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Birkenweg 61, bei der Stifterfirma.

22. November 1985
Personalfürsorgestiftung der Greminger & Cie AG, Liebefeld, in Liebefeld, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1984, S. 4007). Mit Verfügung vom 10. April 1985 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung darf nun auch Beiträge an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen der Stifterfirma oder denen sich diese angeschlossen hat, erbringen.

22. November 1985
Zusätzliche Stiftung für die Angestellten der Stoppani AG, in Bern (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1983, S. 75). Mit Verfügung vom 16. September 1985 des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde, wurde der Sitz nach Niederwangen, Gemeinde Köniz, verlegt und die Stiftungsurkunde geändert. Domizil: Meriedweg 8, bei der Stifterfirma.

22. November 1985
Personalfürsorgestiftung der Stoppani AG Bern, bisher in Bern (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1984, S. 3062). Mit Verfügung vom 16. September 1985 des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde wurde der Sitz nach Niederwangen, Gemeinde Köniz, verlegt, der Name geändert in **Personalfürsorgestiftung der Stoppani AG** und die Stiftungsurkunde entsprechend revidiert. Domizil: Meriedweg 8, bei der Stifterfirma.

Büro Biel – Bureau de Bienne

20 novembre 1985
Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Egatec SA, à Bienne (FOSC du 30. 3. 1985, no 75, p. 1242). Nouveau membre du conseil de fondation: Jean-François Fallot, de et à Bienne. Le président et la secrétaire signent collectivement à deux entre eux ou avec un autre membre du conseil de fondation.

20. November 1985
Lüthy-Pfund Stiftung, in Biel (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1978, S. 1425). Hans Kern, Präsident, und Francis Pellaton sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Stiftungsrat setzt sich neu wie folgt zusammen: Jean-Carl Fédier, von Amsteg, in Biel BE, Präsident (neu); Richard Fux, von St. Niklaus VS, in Biel BE, Vizepräsident (neu), und Willy Bernhard, nun in Biel BE, Sekretär (bisher); alle zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Silbergasse 31, c/o Schulamt Biel.

20 novembre 1985
Fondation en faveur du personnel de Fidhor, Fiduciaire Horlogère Suisse, à Bienne (FOSC du 20. 11. 1982, no 271, p. 3726). Pierre Pont, président, et Henri Weber, secrétaire, ne font plus partie du conseil de fondation; leurs signatures sont éteintes. Le conseil de fondation est maintenant composé de: Jean-François Krebs, de Neuchâtel, à Cortaillod, président (nouveau); Charles Blum, secrétaire (jusqu'ici membre), et Jean-Rémy Pelletier, de Muriaux, à Bienne (nouveau); tous trois avec signature collective à deux. Signature collective à deux, en dehors du conseil, a été conférée à Béat Leuenberger, de Rüderswil, à La Chaux-des-Breuleux.

Büro Fraubrunnen

Berichtigung
Personalfürsorgestiftung der Firma Burren Aktiengesellschaft, in Utzenstorf (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1985, S. 3855). Der richtige Stiftungsname (er lautete vor der Namensänderung: «Personalfürsorgestiftung der Firma Gebr. Burren AG») lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Burren Aktiengesellschaft.**

Büro Interlaken

20. November 1985
Personalvorsorgestiftung der Mineralwasser Max Haenny AG, in Interlaken (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1984, S. 2625). Alfred Aeschlimann ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates als Vertreter der Destinatäre ist Willy Burkhalter, von Langnau im Emmental, in Thun; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

20. November 1985
Haenny-Wohlfahrtsfonds, in Interlaken (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1984, S. 4625). Alfred Aeschlimann ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates als Vertreter der Destinatäre ist Willy Burkhalter, von Langnau im Emmental, in Thun; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Schwarzenburg

19. November 1985
Personalfürsorgestiftung der «Otto Vifian», in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1978, S. 1999. Kurt Jenni ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Jürg Reber, von Bern, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Sekretär. Präsident, Vizepräsident/Kassier und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien, wie bisher.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

22. November 1985
Stiftung Marcuard-Boissier, in Einigen, Studien- und Ausbildungszentrum (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1979, S. 3933). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. 9. 1985 ist die Stiftungsurkunde geändert worden; die Änderung betrifft keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

18. November 1985
Personalfürsorgefonds der Fuga AG und angeschlossenen Firmen Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1985, S. 623). Der Stiftungsrat besteht richtig aus 3 oder 5 Mitgliedern (nicht 3 Mitgliedern). Mit Entscheid vom 10. Oktober 1985 hat das Amt für das Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Vorsorge, Abteilung berufliche Vorsorge, die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Gemeinschaftliche Wohlfahrtsstiftung Fuko (GWSK).** Die Stiftung bezweckt nun ohne festen Plan und nach Ermessen die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firmen Fuga AG Luzern und Fritz Kopp AG Luzern sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Arbeitsunfähigkeit, Invalidität und Tod sowie unverschuldeter Notlage. Es können auch Unternehmungen angeschlossen werden, die mit den Firmen Fuga AG Luzern und Fritz Kopp AG Luzern wirtschaftlich oder persönlich verbunden sind. Leistung von Arbeitgeberbeiträgen an andere Personalfürsorgeeinrichtungen. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

20. November 1985
St. Charles Hall-Stiftung Paul und Gertrud Fischbacher-Labhardt, in Meggen (SHAB Nr. 272 vom 18. 11. 1972, S. 2984). Dr. Carl Mugglin ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vermögensverwalter des Stiftungsrates ist Hans Breu, von Sehänis, in Meggen, und neues Mitglied des Stiftungsrates ist Dr. Walter Gut, von Willisau-Stadt und Kottwil, in Hildisrieden. Hans Engel ist nicht mehr Vermögensverwalter, bleibt jedoch Mitglied des Stiftungsrates. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Stiftungsräte.

20. November 1985
Spitalstiftung Paul und Gertrud Fischbacher-Labhardt, in Luzern (SHAB Nr. 236 vom 7. 10. 1972, S. 2605). Dr. med. Richard Guex ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Engel ist nicht mehr Vermögensverwalter, bleibt jedoch Mitglied des Stiftungsrates und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Neuer Vermögensverwalter des Stiftungsrates ist Hans Breu, von Sehänis, in Meggen, und neues Mitglied des Stiftungsrates ist Dr. Otto Trüeb, von Luzern und Hochdorf, in Kriens. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Stiftungsräte.

20. November 1985
Schweizerische Vogelwarte Sempach, in Sempach (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1976, S. 70). Dr. Diethelm Zimmermann, Prof. Dr. Ernst Lang und Dr. Bernhard Nievergelt sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Prof. Dr. Peter Vogel, von Bern, in Préverenges. Neuer Vizepräsident ist Dr. Dieter Burckhardt, von und in Basel. Neuer Aktuar ist Dr. Hans Jörg Blankenhorn, von Zürich, in Bern; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Untersehrift von Dr. Eduard Fuchs ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Dr. Hans Peter Pfister, von Wetzikon ZH, in Eich.

21. November 1985
Wilhelm Suter-Stiftung, in Luzern (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1973, S. 339). Hans Kneubühler und Erwin Cuoni sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Kurt Bühlmann, von und in Luzern, und Ruedi Ineichen, von und in Luzern.

22. November 1985
Personalfürsorge-Stiftung der Albert Di Gallo A.G., in Luzern (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1982, S. 1814). Neue Adresse: Habsburgerstrasse 1a, 6002 Luzern. Albert Di Gallo-Kronenberg, Mitglied, wohnt nun in Kastanienbaum, Gemeinde Horw.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

18. November 1985
Personalfürsorgestiftung der Interelectric AG, in Sachseln (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1985, S. 4316). Die bisher ausschliesslich mit dem Präsidenten kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigten Mitglieder Willy Bieri und Marcel Halter zeichnen nun auch gegenseitig.

21. November 1985
Stiftung Josef Amstutz-Langenstein, in Engelberg, Errichtung, Verwaltung und Erhaltung eines Engelberger Heimatmuseums (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1984, S. 3729). Durch Beschluss der Aufsichtsbehörde (Einwohnergemeinderat Engelberg) vom 1. Mai 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die bisher veröffentlichten Tatsachen werden dadurch nicht betroffen.

Glarus – Glaris – Glarona

19. November 1985
Amiantus-Vorsorgestiftung, in Niederurnen (SHAB Nr. 53 vom 3. 3. 1984, p. 778). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. Oktober 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Direktion des Innern des Kantons Glarus als Aufsichtsbehörde über die Stiftungen hat am 28. Oktober 1985 ihre Genehmigung erteilt. Die Stiftung lautet nun: **Anova-Vorsorgestiftung.**

Zug – Zoug – Zugo

18. November 1985
BVG-Stiftung der Firma Crypto AG, in Steinhausen, Zugerstrasse 42, c/o Crypto AG, 6312 Steinhausen (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 23. Juli 1985. Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität: kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Stiftungsrat: 6 Mitglieder. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Peter Clauss, deutscher Staatsangehöriger, in Walchwil, Stiftungsratspräsident; Ruedi Hug, von und in Baar; Arthur Schaub, von Ettingen, in Rotkreuz, Gemeinde Risch; Peter Giese, von Zunzgen, in Luzern; Gustav Bonauer, von Basel, in Walchwil, und Heinz Wagner, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, Mitglieder des Stiftungsrates.

19. November 1985
Fürsorgestiftung des Personals der Firma Mode-Zehnder AG, in Zug (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1978, S. 3095). Änderung der Stiftungsurkunde mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 30. Oktober 1985. Neuer Name: **Personalvorsorgestiftung der Zehnder-Firmen.** Neuer Zweck: Fürsorge für die mit den Zehnder-Firmen in einem festen Dienstverhältnis stehenden Arbeitnehmer bei Alter, Invalidität, Krankheit und Unfall bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterlassenen; Mitwirkung bei der berufliehen Vorsorge durch Äufnung der Arbeitgeberreserven und Sicherstellung der Beitragspflicht der Arbeitgeber gegenüber der Vorsorgeeinrichtung sowie zusätzliche Vorsorge für das Kader und seine Hinterbliebenen; kann bei besonderen Notfällen den Destinatären sowie ihren Hinterlassenen Unterstützung gewähren. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsaehen.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

19 novembre 1985
Fondation «Les Trois Trèfles», au Pâquier. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 24 octobre 1985, une fondation qui a pour but: la création au Pâquier, d'un immeuble locatif spécialement aménagé pour personnes âgées, mais qui peut également être mis à disposition de jeunes ménages ou d'autres locataires. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé d'au moins 5 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président signant entre eux ou avec un autre membre du conseil de fondation: Willy Morand, du et au Pâquier, président; Roger Pasquier, du et au Pâquier, vice-président; Denise Firmann, de Winterthour, au Pâquier, membre, et Bernard Clément, de Romont et Fribourg, à Fribourg, membre. Locaux: au domicile du président, au Pâquier.

19 novembre 1985
Fondation Sonisca, à Bulle. Fondation constituée par acte authentique du 8 novembre 1985. But: aide directe aux personnes âgées, handicapées ou dans le besoin établies en Gruyère ou d'origine gruyérienne. Conseil de fondation 3 membres: Joseph Camenzind, de Gersau, au Pâquier, président; Sonja Camenzind née Möcklin, de Gersau, au Pâquier, vice-présidente, et Emmanuelle Murith née Kaelin, de Gruyères, à Bulle, secrétaire. Signature sociale: individuelle du président ou collective à deux de la vice-présidente et de la secrétaire. Adresse: c/o étude du notaire Henri Kaelin, rue de Gruyères 9, 1630 Bulle.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

22 novembre 1985
Hospice de l'ancienne paroisse de Vuisternens-devant-Romont (Fondation Liénard) comprenant les communes de Vuisternens-devant-Romont, Estévenens, La Joux, La Magne, La Neirigue, Lieffrens, Sommentier et Villariaz, à Vuisternens-devant-Romont (FOSC du 1. 10. 1955, no 230, p. 2488). L'abbé Joseph Dousse, président, ne fait plus partie du conseil; Maurice Uldry, secrétaire, est décédé; leurs pouvoirs sont radiés. L'abbé Henri Jordan, de Lussy, à Vuisternens-devant-Romont, a été nommé président, et Aimé Oberson de et à Estévenens, a été nommé secrétaire; tous deux engagent la fondation par leur signature collective à deux.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Kriegstetten in Solothurn

20. November 1985
Angestellten-Pensionskasse der Schoeller-Textil AG, in Derendingen (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1985, S. 327). Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 5. Juni 1985 und mit Verfügung der Aufsichtsbehörde, Justizdepartement des Kantons Solothurn vom 16. Juli 1985, wurde die Stiftungsurkunde vom 2. August 1962, letztmals revidiert am 16. Dezember 1983, geändert. Der Zweck der Stiftung wird wie folgt ergänzt: Die Stiftung kann auch Beiträge an andere der Stifterin angeschlossene oder von ihr beauftragte steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtung, insbesondere an jene, die an der Durchführung der obligatorischen Versicherung teilnehmen, erbringen.

20. November 1985
Betriebs-Pensionskasse der Schoeller-Textil AG, in Derendingen (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1985, S. 327). Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 5. Juni 1985 und mit Verfügung der Aufsichtsbehörde, Justizdepartement des Kantons Solothurn vom 16. Juli 1985, wurde die Stiftungsurkunde vom 25. Juli 1961, letztmals revidiert am 16. Dezember 1983, geändert. Der Zweck der Stiftung wird wie folgt ergänzt: Die Stiftung kann auch Beiträge an andere der Stifterin angeschlossene oder von ihr beauftragte Personalvorsorgeeinrichtung, insbesondere an jene, die an der Durchführung der obligatorischen Versicherung teilnehmen, erbringen.

Büro Lebern in Solothurn

20. November 1985
BVG-Personalfürsorgestiftung Kisag AG Bellach, in Bellach (Neueintragung). Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. Oktober 1985 eine Stiftung. Sie bezweckt die berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Firma Kisag AG, Bellach, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat, dem mindestens 2 Mitglieder angehören, welche mindestens zur Hälfte von den Arbeitnehmern bezeichnet werden. Der Stiftungsrat bezeichnet die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Albert Brüngger, von Seegräben und Volketswil, in Lommiswil, als Präsident; Beatrice Paratore-Wenger, von Langendorf, in Bellach, Mitglied und Protokollführerin; Walter Tschumi, von Wolfisberg, in Bellach, und Fritz Kissling, von Wolfwil, in Bellach. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: im Büro der Firma Kisag AG, Bahnhofstrasse 3.

Büro Olten-Gösgen in Olten

22. November 1985
Stiftung Salve Regina, in Niedererlinsbach (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1985, S. 3439). Die Unterschrift des Arthur Cavadini, Mitglied des Stiftungsrates und Aktuar, ist erloschen. Neu führt Unterschrift zu zweien: Albert Meier-Lisebach, von Stetten AG, in Erlinsbach, Präsident des Stiftungsrates. Neues Domizil: Pfaffenweg 549, bei Karl Schönenberger.

Büro Stadt Solothurn

22. November 1985
Personalfürsorge der Express-Wäscherei Gloria A.G., in Solothurn (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1978, S. 3095). Diese Stiftung wird infolge Anschlusses an die «Gemeinschaftsstiftung BVG der VITA-Lebensversicherungs-Gesellschaft», in Zürich, gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 12. 11. 1985 aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

15. November 1985
Sterbekasse des Kantonalen Wirtevereins Basel-Stadt, in Basel (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1977, S. 1591). Domizil nun: Stänzlergasse 3, bei Dr. Max Huth. Unterschrift Dr. Benno Eger, Stiftungsrat, erloschen. Einzelunterschrift neu: Dr. Max Huth, von und in Basel, Stiftungsrat.

15. November 1985
Fürsorgestiftung der Eisenbau AG, in Basel (SHAB Nr. 77 vom 31. 3. 1984, S. 1138). Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 31. 10. 1985 im Handelsregister gelöscht.

18. November 1985
Personalfürsorgestiftung der Birkhäuser AG, in Basel (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1984, S. 4468). Unterschriften Dr. Max Birkhäuser, Stiftungsratspräsident; Theodor Birkhäuser, Stiftungsratsmitglied, und Hansjörg Surber, Zeichnungsberechtigter, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Bernhard Nicolier, von Ormont-Dessus, in Zürich, Stiftungsratspräsident, und Doris Russi, von und in Andermatt, Stiftungsratsmitglied.

18. November 1985
Personalfürsorge-Fonds des Verbandes des Schweizerischen Kohlen-Import- und Grosshandels, in Basel (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1977, S. 739). Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 30. 10. 1985 im Handelsregister gelöscht.

19. November 1985
Ströher-Personalfürsorgestiftung, in Basel (SHAB Nr. 151 vom 4. 7. 1981, S. 2162). Unterschrift Ursula Ströher, Stiftungsratspräsidentin, erloschen. Einzelunterschrift neu: Ernst Weiler, deutscher Staatsangehöriger, in Darmstadt (D), Stiftungsratspräsident, und Horst Geier, deutscher Staatsangehöriger, in Neuenburg, Stiftungsratsvizepräsident.

20. November 1985
Pensions-Kasse der Firma Karl Meier & Co., in Basel (SHAB Nr. 224 vom 23. 9. 1972, S. 2482). Unterschrift Karl Meier, Stiftungsratspräsident, erloschen. Stiftung infolge Verteilung des restlichen Vermögens an die Destinatäre aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 13. 11. 1985 im Handelsregister gelöscht.

22. November 1985
St. Heinrichstiftung, in Basel (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1984, S. 3567). Unterschrift Dr. John Flaig, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Eduard Desax, von Disentis/Mustér, in Basel, Stiftungsratspräsident.

22. November 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma G. Meidinger & Cie., in Basel (SHAB Nr. 30 vom 7. 2. 1981, S. 410). Domizil nun: Birsigstrasse 125, bei Roland Kropf. Unterschrift Christian Meidinger, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

22. November 1985
Personalfürsorgestiftung der Merian-Iselin-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1979, S. 3331). Unterschrift je mit dem Stiftungsratspräsidenten oder Stiftungsratsvizepräsidenten neu: Renate Gerber, von Unterlangenegg, in Basel, und Pia Gasos, von Zullwil, in Binningen, beide Stiftungsratsmitglieder.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

19. November 1985
Stiftung der ehemaligen Elektra Gelterkinden, in Gelterkinden (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1965, S. 3961). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Adolf Hägler, Präsident, infolge Todes, und Robert Kopp-Rickenbacher, Vizepräsident und Kassier, infolge Demission; Unterschriften gelöscht. Stiftungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Walter Pümpin, von Gelterkinden, Präsident; Ernst Graf, von Krattigen, Vizepräsident, und Ernst Bader, von Langenbruck, Kassier, alle drei in Gelterkinden. Domizil neu: Turnhallenstrasse 3, beim Präsidenten.

21. November 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Elida AG, bisher in Muttenz (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1983, S. 4469). Änderung der Stiftungsurkunde: 11. November 1985, mit Zustimmung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion, Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge, vom 19. November 1985. Sitz neu: Bottmingen, Gustackerstrasse 14, bei der Stifterfirma.

21. November 1985
Zusatzkasse der Theodor Christ AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1977, S. 3098). Änderung der Stiftungsurkunde: 17. Oktober 1985, mit Zustimmung des Justizdepartementes des Kantons Basel-Stadt, Aufsichtsbehörde BVG, vom 1. November 1985. Bezeichnung der Stiftung neu: **Zusatzkasse der Christ AG.** Sitz neu: Frenkendorf, Oberer Flühacker, bei Dr. Kurt Meuli. Ursprüngliche Stiftungsurkunde: 28. Februar 1973. Zweck nun: Fürsorge für leitende Mitarbeiter sowie ihre Hinterbliebenen der Christ AG sowie deren Tochtergesellschaften durch zusätzliche über die normale Fürsorge hinausgehende Leistungen bei Alter, Krankheit, Tod, Invalidität, Ausscheiden aus der Firma oder wirtschaftlicher Bedrängnis. Stiftungsrat 3 oder mehr Mitglieder. Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden infolge Todes: Dr. Alfred Meyer, Präsident; Unterschrift gelöscht. Das Stiftungsratsmitglied Dr. Kurt Meuli, von Malans, in Frenkendorf, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident einzeln. Stiftungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Heinz Uebersax, von Thörigen, in Hofstetten SO, und Christoph Schicktanz, von Riehen, in Reinach BL.

21. November 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Euton AG, in Reinach (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1982, S. 3467). Die Stiftung wird von Amtes wegen gelöscht (Art. 88 Abs. 1 ZGB/Art. 104 HRegV), nachdem die Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion die Auflösung von Gesetzes wegen gemäss Verfügung vom 19. November 1985 festgestellt hat, weil das gesamte Stiftungsvermögen an den Personalfürsorgefonds der Werner Isolierwerk AG Basel, in Basel, übertragen wurde.

21. November 1985
Personalfürsorge der Charles Hartmann Aktiengesellschaft, in Pratteln (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1965, S. 177). Die Stiftung wird von Amtes wegen gelöscht (Art. 88 Abs. 1 ZGB/Art. 104 HRegV), nachdem die Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge der Justiz-, Polizei-, und Militärdirektion die Auflösung von Gesetzes wegen gemäss Verfügung vom 19. November 1985 festgestellt hat, weil der Stiftungszweck infolge Erschöpfung der Stiftungsmittel nicht mehr erfüllt werden kann und keine Destinatäre mehr vorhanden sind.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

18. November 1985
Fürsorgestiftung der Firma Laible AG Speditionen, Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1983, S. 2023). Neue Domiziladresse: Emmersbergstrasse 1, bei Laible AG Speditionen.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

16. November 1985
Stiftung Dr. Karl und Rosa Kellenberger-Eugster, in Appenzell (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1983, S. 163). Lorenz Brülisauer ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied in den Stiftungsrat gewählt: Josef Manser, von Appenzell, in Gontenbad, Bezirk Gonten; er führt Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit dem Präsidenten.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

18. November 1985
Versicherungs- und Pensionskasse der Firma Metallgarnitur Max Burri G.m.b.H., in Gossau (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1968, S. 2803). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Max Burri, Präsident, und Hans Wunderli sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Peter Bernasconi, von Magliaso und Bern, in Bern, Präsident, und Rolf W. Stalder, von Basel, in Schmitten FR.

18. November 1985
Patronale Stiftung der SFS-Gruppe, in Heerbrugg, Gemeinde Au (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1983, S. 163). Die Unterschrift von Josef Stadler, Stiftungsratsmitglied, ist infolge Todes erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Fritz Hartmeyer, von Untereggen, in Altstätten.

19. November 1985
Personalfürsorgestiftung der Gerber-Elektro AG, Lichtensteig, in Lichtensteig (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1985, S. 921). Adresse: bei der Stifterfirma, Lederbachweg 1, 9620 Lichtensteig (amtliche Strassennumerierung).

19. November 1985
Wohlfahrtsfonds der Firma Gebrüder Leemann AG, in Lichtensteig (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1985, S. 1616). Adresse: bei der Stifterfirma, Hofstrasse 3, 9620 Lichtensteig (amtliche Strassennumerierung).

19. November 1985
Fürsorgestiftung der Firma Flumroc AG, Flums, in Flums (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1982, S. 3230). Die Unterschrift von Eduard Wüthrich, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Hanspeter Gull, von Zürich, in Würenlos.

19. November 1985
Fürsorgestiftung für die Angestellten der Firma Flumroc AG, in Flums (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1982, S. 3230). Die Unterschrift von Eduard Wüthrich, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Heinz Heuberger, von Elfingen, in Flums.

20. November 1985
Personalfürsorgefonds der Firma Baerlocher & Co. AG., in Rheineck (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1976, S. 2474). Die Unterschrift von Eduard Hirsig, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Alfred Karl Baerlocher, von Thal, in Rheineck.

21. November 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Toggenburger Waffeln- & Biscuitsfabrik, Kägi Söhne, in Lichtensteig (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1971, S. 242). Adresse: Loretostrasse 52, 9620 Lichtensteig (amtliche Strassennumerierung).

21. November 1985
Jost Bürgi-Gedächtnis-Stiftung zur Förderung kultureller Bestrebungen in Lichtensteig, in Lichtensteig (SHAB Nr. 251 vom 25. 10. 1980, S. 3495). Bruno Hüberli, Stiftungsratsmitglied und Kassier, wohnt nun in St. Gallen. Adresse: bei Armin Müller, Ziegelhüttenstrasse 7, 9620 Lichtensteig (amtliche Strassennumerierung).

Aargau – Argovie – Argovia

15. November 1985
Personalvorsorgestiftung der Rollstar AG, in Egliswil, bei der Stifterin, Schlattweg 323 (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 7. 12. 1984. Zweck: berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin, mit dieser verbundener Unternehmungen sowie für deren Hinterlassene bei Alter, Tod und Invalidität. Stiftungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Ulrich Ziegler, von Liestal und Waldkirch, in Seengen, Stiftungsratspräsident, sowie Heinrich Soller, von Egnach, in Meisterschwanden; Judith Gloor, von Birrwil, in Oberentfelden, und René Hunziker, von Schmiedrued, in Vordemwald, Stiftungsratsmitglieder.

15. November 1985
Personalvorsorgestiftung der Schärer Söhne AG Holzbau, in Möriken-Wildegg, bei der Stifterin, Birchweg 33, Möriken (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 4. 12. 1984 und 14. 2. 1985. Zweck: berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Tod und Invalidität. Stiftungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Rudolf Schärer, von Möriken-Wildegg, in Lenzburg, Stiftungsratspräsident, sowie Kurt Schärer, von und in Möriken-Wildegg, und Werner Schneider, von Quarten, in Villnachern, Stiftungsratsmitglieder.

15. November 1985
Mädchenerziehungsanstalt Friedberg bei Seengen, in Seengen (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1979, S. 3791). Unterschrift Dr. Dieter Suter, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Bucher, von Luzern, in Aarau, Stiftungsratspräsident.

15. November 1985
Wohlfahrtsfonds der Heimgartner AG, in Baden, bei der Stifterin, Mellingerstrasse 126 (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 19. 4. 1985. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und besonderer Notlage. Stiftungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Karl Heimgartner-Birchmeier, Stiftungsratspräsident, und Karl Heimgartner-Gottstein, Stiftungsratsmitglied, beide von und in Baden.

15. November 1985
Patronale Fürsorgestiftung der Kartonage Hunziker AG, in Bottenwil, bei der Stifterin, Hauptstrasse 296 (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 30. 9. 1985. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einzelunterschrift führen: Ernst Hunziker, Stiftungsratspräsident, und Madeleine Hunziker, Stiftungsratsmitglied, beide von Kirchleerau, in Bottenwil.

15. November 1985
Wohlfahrtsfonds der Friedrich Schmid & Co AG, in Suhr, bei der Stifterin, Fädidörfli 428 (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 4. 1. 1985. Zweck: freiwillige Unterstützung der Arbeitnehmer oder deren Hinterbliebene in besonderen Notfällen; Betrieb eines Ferienhauses für erholungsbedürftige Arbeitnehmer sowie Zuwendung an andere dem Stiftungszweck dienende Einrichtungen der Stifterin und mit ihr verbundener Firmen. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Walter Schmid, von Buchs AG, in Suhr, Stiftungsratspräsident, sowie Dr. Jürg Schärer, von Safenwil, in Aarau, und Irene Suter, von Kölliken, in Suhr, Stiftungsratsmitglieder.

15. November 1985
Personalfürsorgestiftung Büttikofer AG, in Gontenschwil (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1978, S. 2469). Neue Stiftungsurkunde vom 18. 7. 1985 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 30. 9. 1985. Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Tod, Krankheit, Unfall und Invalidität.

15. November 1985
Personalfürsorgestiftung der Papierhof Rheinfelden AG, in Rheinfelden, bei der Stifterin, Libellenweg 1 (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 12. 6. 1985. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Einzelunterschrift führen: Hans-Peter König, von Bottenwil, in Rheinfelden, Stiftungsratspräsident, und Werner von Rohr, von Egerkingen, in Therwil, Stiftungsratsmitglied.

15. November 1985
Wohlfahrtsfonds der Sipharm AG, in Sisseln, bei der Stifterin, Bahnhofstrasse 113 (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 13. 11. 1984. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin und deren Hinterbliebene bei Alter, Krankheit, Invalidität, Tod oder unverschuldeter Notlage, sowie Äufnung von Arbeitgeberbeitragsreserven. Stiftungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einzelunterschrift führen: Franz Ehrenhöfer, österreichischer Staatsangehöriger, in Sisseln, Stiftungsratspräsident, sowie Alfred Steuert und Colette Steuert, beide von Basel, in Allschwil, Stiftungsratsmitglieder.

18. November 1985
Vorsorgekasse der Soudronic AG, in Bergdietikon, bei der Stifterin, Industriestrasse 35 (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 20. 12. 1984. Zweck: berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) für die Arbeitnehmer der Stifterin. Stiftungsrat: 4 oder 6 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Dr. Benno Schulthess, von Nussbaumen, in Widen, Stiftungsratspräsident, sowie Stephan Bernet, von Gommiswald, in Berikon, und Hans Jürg Hasler, von Lommis, in Oberehrendingen, Stiftungsratsmitglieder.

19. November 1985
BBC-Vermögensbildungsstiftung, in Baden (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1983, S. 164). Unterschriften Herbert Saxer, Stiftungsratspräsident, Dr. Martin Hohl, Stiftungsratsaktuar, Stefan Michel, Stiftungsratsmitglied, und Hans Jürg Freiburghaus, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Max Becker, von Luzern, in Obersiggenthal, Stiftungsratspräsident, und Dr. Meinrad Stöckli, von Tägerig, in Obersiggenthal, Stiftungsratsaktuar. Anton Schönenberger zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied zu zweien. Domizil richtig: bei BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie, Haselstrasse 16.

19. November 1985
Fürsorgekasse des Bezirksspitals Zofingen, in Zofingen (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1978, S. 3255). Unterschriften Hedwig Flammer, Stiftungsratsmitglied, und Kurt Bachmann, Geschäftsführer, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hermann Vogt, von Mandach, in Zofingen, Stiftungsratsmitglied, und Paul Geiser, von Roggwil BE, in Oftringen, Geschäftsführer (Nichtmitglied).

19. November 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Rupp, Zentralheizungen und Sanitäre Installationen, 5703 Seon, in Seon (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1971, S. 535). Stiftung infolge Verteilung des restlichen Vermögens mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 4. 7. 1985 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

20. November 1985
Altersheim Zurzach, Emil Burkhardt-Stiftung, in Zurzach (SHAB Nr. 99 vom 1. 5. 1982, S. 1379). Josef Laube, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied und Kassier zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Maja Attenhofer, von und in Zurzach, Stiftungsratsvizepräsidentin.

21. November 1985
Fürsorgefonds der Angestellten und Arbeiter der Delta-Werke Zofingen, in Zofingen, in Zofingen (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1977, S. 3307). Unterschrift Dr. Peter Geistlich, Stiftungsratspräsident, erloschen. Ernst Alder, bisher Mitglied, Rechnungs- und Protokollführer, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Robin Hoskyn, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Josef Glanzmann, von und in Altishofen, Stiftungsratsvizepräsident, und Hans Will, deutscher Staatsangehöriger, in Oftringen, Stiftungsratsmitglied.

21. November 1985
Fürsorgefonds für die Angestellten der Firma Aloys Isler & Co, in Möriken-Wildegg (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1978, S. 3576). Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel und Unmöglichkeit der Erfüllung ihres bestimmungsgemässen Zweckes mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 3. 9. 1985 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

21. November 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Lastwagen- und Motoren-Werkstätten Heinrich Hächler, Othmarsingen, in Othmarsingen (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1985, S. 1616). Neue Stiftungsurkunde vom 17. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 21. 10. 1985. Name nun: **Personalfürsorgestiftung Lastwagen- und Motoren-Werkstätten Heinrich Hächler AG, Othmarsingen.** Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und besonderer Notlage. Domizil: bei der Stifterin, Giesserstrasse 1.

22. November 1985
Hans Wälli Fonds, in Lenzburg (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1982, S. 156). Unterschrift Rudolf Arni, Stiftungsratsvizepräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Willi Müller, von Oberkulm, in Lenzburg, Stiftungsratsvizepräsident.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

18. November 1985
Alfred Lienhard Gedenkstiftung, in Erlen. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Stiftungsurkunde vom 12. August 1985 eine Stiftung. Zweck: die Stiftung fördert durch geeignete Massnahme die Entwicklung einer vielseitigen, auf den ganzen Menschen hin bezogenen Aus- und Weiterbildung. Sie unterstützt finanziell Projekte und Arbeiten, welcher in erster Linie den Jugendlichen der Region zugute kommen. Namentlich handelt es sich dabei um Kurse, Tagungen, Veranstaltungen, Herausgabe sowie Anschaffung von Büchern, Lehrmaterial und Geräten, Forschungs- und Konzeptarbeiten, Förderung sinnvoller und vielseitiger Freizeitgestaltung, Lehrlingsbetreuung. Die Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus den Mitglieder der Primalschulvorsteherschaft Erlen-Riedt-Ennetaach, sowie dem Leiter des Lehrlingswesens der «Lista AG», in Erlen. Zeichnungsberechtigt sind: Nicolas Blaser, von Langnau im Emmental, in Erlen, als Präsident, und Jakob Mühlemann, von Alchenstorf, in Erlen, als Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: 8586 Erlen, c/o Primarschulvorsteherschaft.

19. November 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Ammann & Co., in Ermatingen (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1967, S. 1107). Werner Ammann, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Arno Ammann, von und in Ermatingen, als Präsident, und Elisabeth Geiger-Imhof, von und in Ermatingen, als Aktuarin; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

22. November 1985
Fürsorgefonds der Firma Voigt & Co. Aktiengesellschaft, in Romanshorn (SHAB Nr. 59 vom 10. 3. 1984, S. 868). Kurt Hafner, Aktuar, und Angela Huber, Mitglied, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden als Mitglieder (Vertreter der Destinatäre) in den Stiftungsrat gewählt: Gabriela Mettler, von Kirchleerau, in Güttingen, und Adrian Lengweiler, von Roggwil TG, in Amriswil; sie zeichnen kollektiv mit einem Vertreter der Stifterfirma.

22. November 1985
Stiftung für Personal-Fürsorge der Firma H. Wellauer Aktiengesellschaft, in Frauenfeld (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1983, S. 1020). Ernst Giger, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Albert Iten, von Unterägeri, in Frauenfeld, und Hieronymus Wellauer, von Frauenfeld, in Hüttwilen. Der Präsident zeichnet kollektiv mit je einem Mitglied.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Locarno

20 novembre 1985
Fondazione Historia Cisalpina, in Locarno. Sotto questo nome è stata costituita, con atto pubblico del 14 ottobre 1985 una fondazione. Scopo: promuovere e sostenere la ricerca, lo studio e la pubblicazione di materiali riguardanti la storia della regione cisalpina e, in particolare, di Locarno, e del territorio dell'antica comunità e pieve di Locarno con particolare attenzione alle vicende della cultura materiale e spirituale, della vita, dell'arte e del pensiero delle genti dell'Alto Verbano; costituire una biblioteca e un archivio per la raccolta e la conservazione mediante donazione o acquisto, con la collaborazione anche di studiosi e benefattori come pure di enti vari pubblici o privati, di materiali, documenti, memorie, cimeli, pubblicazioni interessanti, la storia cisalpina e del Locarnese; promuovere, mediante donazioni e acquisti, l'istituzione del primo nucleo di un futuro Museo storico cittadino e del Locarnese. Amministrazione consiglio di fondazione da 3 a 5 membri: Giuseppe Cattori, da Sonogno in Locarno, è nominato presidente, con firma individuale. Recapito: c/o studio Avv. Cattori Giuseppe, via Trevani 1a.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Lausanne

21 novembre 1985
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Sofradipar S.A., à Lausanne (FOSC du 29. 12. 1984, p. 4627). Statuts modifiés le 29 octobre 1985 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Sofradipar S.A. et de ses sociétés affiliées.** Nouveau but: prémunir le personnel de la fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Conseil: 4 membres. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Sylvie Frankel, de France, au Mont-sur-Lausanne.

22 novembre 1985
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Photo-Service Schellenberg S.A., à Lausanne (FOSC du 7. 10. 1978, p. 3096). La signature de Fritz Schellenberg et Gustave Morandi est radiée. Le secrétaire Juan Segura est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Eric Schellenberg, de et à Lausanne, secrétaire.

Bureau de Morges

20 novembre 1985
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Roger Simond, à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 28. 11. 1981, p. 3764). Cette fondation est dissoute et liquidée par suite du transfert de ses biens à la Fondation collective de la Renten, à Zurich. La fondation est radiée (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique du 23. 10. 1985).

Bureau de Payerne

22 novembre 1985
Fondation de prévoyance pour le personnel de l'entreprise Sameco Payerne S.A., à Payerne (FOSC du 29. 12. 1979, p. 4057). Le secrétaire Robert Vial n'est plus membre du conseil de fondation; sa signature est radiée.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

18 novembre 1985
Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de la S.A. de la Manufacture d'Horlogerie Audemars Piguet & Cie, au Brassus, commune du Chenit (FOSC du 26. 1. 1985, p. 330). Martin Wehrli, de Zurich, à Veyrier, est nommé vice-président, avec signature collective à deux, en remplacement de Richard Tille, vice-président démissionnaire, dont la signature est radiée.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

22 novembre 1985
Fonds de prévoyance en faveur du personnel des Grands Magasins Gonset S.A., à Yverdon-les-Bains (FOSC du 16. 11. 1985, p. 4317). Olivier Ezeghelian est actuellement domicilié à Lutry.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

15. November 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Vaparoid AG, in Turtmann (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1983, S. 3991). Dr. Gustav Grisard, Mitglied, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Neu wurde als Mitglied in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Dorothéa Wirth, von Wattwil, in Chexbres. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau de Sion

18 novembre 1985
Fondation Clémentine et Maurice Antille, à Chalais (FOSC du 16. 4. 1983, no 87, p. 1249). Par arrêté du Conseil d'Etat du canton du Valais du 23 octobre 1985, l'acte de fondation a été revisé. Les faits antérieurement publiés ont été modifiés sur des points non soumis à publication. Les signatures de Mgr Henri Schwéry, Bernard Comby et René Christen sont radiées. La fondation est engagée par la signature collective à 5 des membres du conseil de fondation: Dany Perruchoud, de et à Chalais, président; Claude Perruchoud, de et à Chalais, secrétaire; Benoît Perruchoud, inscrit; Gilbert Zufferey, inscrit, et Jean-Pierre Rausis, d'Orsières, aux Mayens-de-Riddes, commune de Riddes.

19 novembre 1985
Fondation Interprofessionnelle Valaisanne pour la prévoyance en faveur du Personnel (FIVAP) à Sion (FOSC du 20. 10. 1973, no 246, p. 2814). Par arrêté du Conseil d'Etat du canton du Valais du 21 août 1985, l'acte de fondation a été revisé. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Nouveau nom: **Fondation Interprofessionnelle Valaisanne pour la prévoyance facultative (FIVAP).** Nouveau but: promouvoir la prévoyance en faveur des indépendants, des salariés et en faveur de leurs proches en maintenant dans le circuit économique du canton du Valais les capitaux en attente de prestation. La fondation est engagée par la signature collective du président signant avec un membre du conseil de fondation. Les signatures de Michel Boven, président, et d'Albert Pralong, vice-président, sont radiées. Conseil de fondation actuel: Raymond Dumoulin, de Savièse, à Sion, président; Bernard Micheloud, de Vex, à Sion, vice-président; Jacques Allet, de et à Sion, secrétaire; Anton Bellwald, de Kippel, à Brig-Glis; Jean-Bernard Carruzzo, de Chamoson à Grimisuat; Jean-Jérôme Crittin, de Chamoson, à Sion; Michel Délèze, de et à Nendaz; André Devanthéry, de Chalais, à Martigny; Jean-Pierre Guidoux, de Cronay, à Sierre; Georges Long, de Genève, à Savièse; André Possa, de Feschel, à Sion; Pierre-Alain Pousaz, d'Ollon, à Monthey; André Praz, de et à Nendaz; Wilhelm Schnyder, de Steg et Gampel, à Steg; Aloys Schmutz, de Bösingen, à Sion; Niklaus Stoffel, de Visperterminen, à Visp, et Pierre Vauthey (inscrit).

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

18 novembre 1985
Fondation patronale de Guillod-Günther S.A., à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle fondation. Acte de fondation du 4. 11. 1985. But: principalement, de constituer des réserves de contributions aux fins de subvenir aux carences éventuelles de paiements des cotisations de «Guillod-Günther S.A.», société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds, à toute institution de prévoyance, au sens de la loi fédérale sur la prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité du 25. 6. 1982; subsidiairement: d'améliorer, dans la mesure du possible et compte tenu des circonstances de chaque cas d'espèce, les prestations qui sont ou qui seront versées au personnel de «Guillod-Günther S.A.» par des institutions de prévoyance; de venir en aide au personnel et aux familles du personnel de «Guillod-Günther S.A.» en proie à des difficultés financières par suite de maladie, d'accidents ou de décès ou pour toute autre raison, à condition qu'il n'y ait pas eu faute de la part de l'intéressé. Administration: conseil de fondation composé d'au moins 3 membres, nommés par le conseil d'administration de la maison fondatrice. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Jules-Edouard Guillod, de Bas-Vully, à La Chaux-de-Fonds, président; Roger-Albin-Etienne Cattin, des Bois, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire, et Georges-Maurice Boucard, du Cerneux-Péquignot, à La Chaux-de-Fonds, membre. Adresse de la fondation: rue du Doubs 83, c/o Guillod-Günther S.A.

Genève – Genf – Ginevra

15 novembre 1985
Caisse de pensions de l'Union Mondiale Ort, à Genève (FOSC du 8. 5. 1982, p. 1487). Les pouvoirs de David Young sont radiés. Signature collective à deux avec Natan Rozen ou Victor Smaga ou Simon Feldman, membres du conseil: Martin Schaul, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), président.

15 novembre 1985
Fondation de prévoyance du personnel des Entreprises réunies du bâtiment, des aménagements et des travaux publics, à Chêne-Bougeries (FOSC du 20. 3. 1982, p. 887). Acte de fondation modifié le 11. 11. 1985. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance du personnel de ERBAT Entreprises Réunies du Bâtiment, des Aménagements et des Travaux Publics.** Adresse: chemin du Pont-de-Ville 15, chez ERBAT Entreprises Réunies du Bâtiment, des Aménagements et des Travaux Publics.

15 novembre 1985
International Foundation of Airline Passengers Associations IFAPA, à Meyrin, avenue Louis-Casaï 108A. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 23. 10. 1985. But: promouvoir les intérêts des passagers de lignes aériennes dans les domaines de la sécurité, du confort, de la santé et des tarifs. Administration: conseil de 3 à 7 membres. Signature individuelle de Hans Anatol Krakauer, des USA, à Albufeira (Portugal), président; Geoffrey H. Lipman, de Grande-Bretagne, à Confignon, secrétaire, et collective à deux de François David Piguet, du Chenit, à Lostorf, tous membres du conseil.

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

341615. Date de dépôt: 20 août 1985.
Inmaco S.A., 1164 Buchillon. – Fabrication et commerce.

Matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; constructions non métalliques (transportables); étais et piquets non métalliques, dispositifs pour le palissage de vignes et leurs parties, supports de fils non métalliques pour le support de la vigne; clôtures non métalliques, tous les produits précités à base de fibres.
(Cl. int. 19)

INMACO GREENFIBER 2000

341616. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1985.
Sicos AG, Dorfstrasse 16, 6340 Baar. – Fabrikation.

Farbentfernerspray für Ölfarben, Starterspray für Automotoren, Reiniger und Rostschutz für Auto, Konservierer, Lackereiniger, Cockpit-Reinigungsspray, Teerentferner, Kriechöl, Scheibenwaschzusatz, Autoshampoo, Handwaschshampoo, Reinigungscrème mit Hautschutz, Fleckenentferner für Textilien.
(Int. Kl. 3)

SICAR

341617. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1985.
Low & Bonar Public Limited Company, Bonar House, Faraday Street, Dundee (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Desinfizierende bzw. antibakterielle Mittel, Präparate und Materialien; mikrobentötende Mittel; Bandagen, Verbandmaterial und Operationswäsche; Textil-Stück- oder Meterwaren; Handtücher, Laken, Decken, Bettwäsche, Windeln; Bekleidungsartikel, Operationsbekleidung.
(Int. Kl. 5, 24, 25)

MICROBAN

341618. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1985.
Low & Bonar Public Limited Company, Bonar House, Faraday Street, Dundee (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Desinfizierende bzw. antibakterielle Mittel, Präparate und Materialien; mikrobentötende Mittel; Bandagen, Verbandmaterial und Operationswäsche; Textil-Stück- oder Meterwaren; Handtücher, Laken, Decken, Bettwäsche, Windeln; Bekleidungsartikel, Operationsbekleidung.
(Int. Kl. 5, 24, 25)

MICROTEX

341619. Date de dépôt: 1er juillet 1985.
Geratec S.A., 29, rue de Neuchâtel, 1201 Genève. – Fabrication et commerce.

Appareils d'alarme et de secours (sauvetage), appareils de signalisation et de contrôle.
(Cl. int. 9)

GERALARM

341620. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1985.
Anderegg Mauersanierungen AG, Biserhofstrasse 27, 9011 St. Gallen. – Fabrikation und Handel.

Baumaterialien aus Metall; Messgeräte.
(Int. Kl. 6, 9, 11)

ANDERSOIL

341621. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1985.
Anderegg Mauersanierungen AG, Biserhofstrasse 27, 9011 St. Gallen. – Fabrikation und Handel.

Baumaterialien aus Metall; Messgeräte.
(Int. Kl. 6, 9, 11)

ANDERTERRE

341622. Date de dépôt: 8 juillet 1985.
Candino Watch Co. AG (Candino Watch Cie S.A.) (Candino Watch Co. Ltd.), 4711 Herbetswil. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **211608.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 juillet 1985.

Montres.
(Cl. int. 14)

SAHARA

341623. Date de dépôt: 8 juillet 1985.
François Métrailler, Vigneron-éleveur, 1916 St-Pierre-de-Clages. – Production.

Boissons alcooliques.
(Cl. int. 33)

RESERVE MAISON JAUNE

341624. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1985.
Cartofont AG (Cartofont S.A.), Weinbergstrasse 49, 5000 Aarau. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **210570.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Mai 1985 an.

Kunststoffverpackungen für Lebensmittel, Früchte und Gemüse.
(Int. Kl. 16, 20)

PLASTOTAINER

341625. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1985.
Flowtec AG, Kägenstrasse 7, 4153 Reinach BL. – Fabrikation und Handel.

Messgeräte und Einrichtungen zur Durchflussmessung von Flüssigkeiten.
(Int. Kl. 9)

MASTERMAG

341626. Date de dépôt: 9 juillet 1985.
Sapos S.A., 5, rue Gustave-Moynier, 1202 Genève. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **211744.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 juillet 1985.

Produits pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

DIGESTASE RUSSI

341627. Date de dépôt: 9 juillet 1985.
Sapos S.A., 5, rue Gustave-Moynier, 1202 Genève. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **212027.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 juillet 1985.

Produits pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

DEAFTOL

341628. Date de dépôt: 11 juillet 1985.
Beyeler machines S.A., 1, chemin des Lentillières, 1023 Crissier. – Fabrication et commerce.

Machines à façonner les métaux à froid, machines-outils, notamment presses à plier et cisailles, éléments autonomes et parties desdites machines, dispositifs mécaniques de commande et éléments autonomes desdits dispositifs, outils pour machines, notamment outils pour presses à plier et cisailles; appareils et instruments scientifiques, de mesurage, de signalisation, de contrôle, appareils et instruments électroniques pour la commande et le réglage des machines à façonner la tôle, circuits électriques et électroniques de commande et commandes numériques universelles ainsi que leurs éléments autonomes et leurs parties, composants électriques et électroniques, équipements pour le traitement de l'information, tous ces produits étant de provenance suisse.
(Cl. int. 7, 8, 9)

SWISSAX

341629. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1985.
Batterie Dienst De Wilde AG, Hofackerstrasse 71, 4132 Muttenz. – Fabrikation und Handel.

Elektronisch gesteuerte Batterie-Ladegeräte und elektronische Teile zum Bau solcher Geräte.
(Int. Kl. 9)

AUTRONIC

341630. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1985.
Dart Industries Inc., 2211 Sanders Road, Northbrook (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit angeänderter Warenangabe der Marke Nr. **211336.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juli 1985 an.

Gefässe, Kanister und andere Behälter für den Haushalt, Teller, Tassen, Untertassen und anderes Küchengeschirr, Kämme, Bürsten, Zigaretten- und Zündholz-Schachteln, Fenster- und Dusch-Vorhänge, Spiele und Spielsachen, alle diese Waren aus Kunststoff hergestellt.
(Int. Kl. 21, 24, 28, 34)

TUPPERWARE

341631. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1985.
Sidroga AG, untere Brühlstrasse 4, 4800 Zofingen. – Fabrikation und Handel.

Traubenzucker, Vitamin E enthaltend.
(Int. Kl. 5, 30)

SIDROFIT

341632. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1985.
Sidroga AG, untere Brühlstrasse 4, 4800 Zofingen. – Fabrikation und Handel.

Traubenzucker, Vitamin E enthaltend.
(Int. Kl. 5, 30)

SIDROVITAL

341633. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1985.
Bioforce AG Roggwil TG, Au, 9325 Roggwil TG. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate.
(Int. Kl. 5)

AVENAFORCE

341634. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1985.
Dr. Grossmann AG, Pharmaca, Allschwil, Binningerstrasse 95, 4123 Allschwil. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **210561.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Mai 1985 an.

Chemisch-pharmazeutische Präparate.
(Int. Kl. 5)

GROSIN

341635. Date de dépôt: 18 juillet 1985.
Cow Proofings Limited, Silvertown House, Vincent Square, **London S.W. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **212431.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 juillet 1985.

Adhésifs caoutchouteux.
(Cl. int. **1, 16**)

COW GUM

341636. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1985.
Leichtsand Holding LSH AG, Chamerstrasse 18, **6300 Zug.** – Fabrikation.

Spezieller leichter, tragfähiger Beton aus Leichtsand hergestellt.
(Int. Kl. 19)

CERA

341637. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1985.
Bodywell AG, Zürichstrasse 31, **8700 Küsnacht ZH.** – Fabrikation und Handel.

Watte und Zellstoffe sowie Watte- oder Zellstoff-Bausche und -Kissen für kosmetische Zwecke, insbesondere solche mit Permanentmagnetmitteln.
(Int. Kl. 3)

BEAUTY PADS OF BODYWELL

341638. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1985.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, 8802 Kilchberg ZH. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **214691.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juli 1985 an.

Kakao, kakaohaltige Nährmittel, Kakaogetränke, Schokolade, Kuvertüre, Pralinen mit Füllungen, auch flüssigen aus Weinen und Spirituosen, Zucker- und Süsswaren, alle vorgenannten Erzeugnisse schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. 30)

GRISON

(Durchgesetzte Marke)

341639. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1985.
Agrano AG, Herrengrabenweg 56, **4054 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Bäckereihilfsstoffe.
(Int. Kl. 30)

MAXIFERM

341640. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1985.
Dr. Max Sidler, Burgmatt 34, **6340 Baar.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **210879.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1985 an.

Hautschutzcreme.
(Int. Kl. 3, 5)

KOSCHUC

341641. Hinterlegungsdatum: 2. August 1985.
Ollech & Wajs, Spedirekt, Stockerstrasse 55, **8002 Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **213950.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. August 1985 an.

Taschenuhren, Armbanduhren, Wecker, Wanduhren, elektronische Ausführungen.
(Int. Kl. 14)

SELECTRON

341642. Hinterlegungsdatum: 29. August 1985.
Ricola AG (Ricola S.A.) (Ricola Ltd.), Baselstrasse 31, **4242 Laufen.** – Fabrikation und Handel.

Kräuter, Kräuterextrakte, Kräutermischungen, Kräutertees, Kräuterbonbons und andere Kräuterprodukte.
(Int. Kl. 30, 31)

SANHERB

341643. Hinterlegungsdatum: 29. August 1985.
Ricola AG (Ricola S.A.) (Ricola Ltd.), Baselstrasse 31, **4242 Laufen.** – Fabrikation und Handel.

Kräuter, Kräuterextrakte, Kräutermischungen, Kräutertees, Kräuterbonbons und andere Kräuterprodukte.
(Int. Kl. 30, 31)

SUNHERB

341644. Hinterlegungsdatum: 22. August 1985.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate.
(Int. Kl. 5)

SANAPHARM

341645. Hinterlegungsdatum: 23. August 1985.
Chromatic Corporation, 263 Classon Avenue, **Brooklyn, New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **213189.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. August 1985 an.

Kugelschreiber und Schreibminen für Kugelschreiber.
(Int. Kl. 16)

CHROMATIC

341646. Hinterlegungsdatum: 27. August 1985.
Dr. sc. nat. Hans-Ulrich Vogel, Erbstrasse 14, **8700 Küsnacht ZH.** – Fabrikation.

Pharmazeutisches Präparat.
(Int. Kl. 5)

JAGOTAN

341647. Hinterlegungsdatum: 27. August 1985.
Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 8. März 1985.
Mothercare UK Limited, Cherry Tree Road, **Watford** (Hertfordshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, Schuhwaren.
(Int. Kl. 25)

PRIMARIES

341648. Hinterlegungsdatum: 22. August 1985.
Coop Schweiz, Thiersteinerallee 12, **4053 Basel.** – Handel.

Weine.
(Int. Kl. 33)

LA THIBAUDE

341649. Hinterlegungsdatum: 27. August 1985.
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, **Cincinnati** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Haushaltseifen; Bleichmittel und andere Präparate für Wäschezwecke, Einweich-, Spül- und Stärkemittel für Wäschezwecke; Reinigungs-, Polier-, Fettentfernungs-, Scheuer- und Schleifmittel, Geschirrspülmittel, Desinfektionsmittel für den Haushalt, Lufterfrischungsmittel.
(Int. Kl. 3, 5)

BRIGAD

341650. Date de dépôt: 28 août 1985.
Achor S.A., c/o P.-B. Ravussin, 8, rue Haldimand, **1400 Yverdon.** – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque no **212366** de Fabbrica di Orologi Sindaco S.A., orologi «Jaguar», Muralto. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 août 1985.

Montres de tous genres, réveils, pendules, pendulettes, parties de montres.
(Cl. int. **14**)

JAGUAR

341651. Date de dépôt: 28 août 1985.
Achor S.A., c/o P.-B. Ravussin, 8, rue Haldimand, **1400 Yverdon.** – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque no **213864** de Fabbrica di Orologi Sindaco S.A., orologi «Jaguar», Muralto. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 août 1985.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres et tous autres produits horlogers.
(Cl. int. 14)

FORMULA

341652. Hinterlegungsdatum: 29. August 1985.
Burger Söhne AG Burg, Hauptstrasse 55, **5736 Burg AG.** – Handel.

Filtermundstücke und zum Einsetzen in Filtermundstücke bestimmte Filter, die ätherische Öle, Duft- oder Aromastoffe zum Inhalieren enthalten; medizinische und nichtmedizinische Mundpflegemittel.
(Int. Kl. 3, 5)

SWITCH

341653. Date de dépôt: 29 août 1985.
Consultimpex AG, Blickensdorferstrasse 2, **6312 Steinhausen.** – Fabrication et commerce.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.
(Cl. int. 3)

BORIS

341654. Hinterlegungsdatum: 30. August 1985.
Gesellschaft für Ova-Produkte (Société des Produits Ova) (Ova Products Company), 8910 Affoltern am Albis. – Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Getränke.
(Int. Kl. 32)

SPRUDLI

341655. Hinterlegungsdatum: 30. August 1985.
Nattermann AG (Nattermann S.A.), alte Landstrasse 32, **8800 Thalwil.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate.
(Int. Kl. 5)

CELLPROSAN

341656. Hinterlegungsdatum: 30. August 1985.
Nattermann AG (Nattermann S.A.), alte Landstrasse 32, **8800 Thalwil.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate.
(Int. Kl. 5)

DIGERON

341657. Hinterlegungsdatum: 30. August 1985.
Alexander Schoeller & Cie AG, 11, route de la Condémine, **1680 Romont FR.** – Fabrikation und Handel.

Spritzgussformen und technische Gerätschaften zur Herstellung von Kunststoffteilen sowie Flaschenkästen und tragbare Behälter aus Kunststoffen.
(Int. Kl. 6, 7, 20, 21)

SCHOELLER-FORM

341658. Hinterlegungsdatum: 2. September 1985.
Nannette Manufacturing Company, Inc., 3800 Frankford Avenue, **Philadelphia** (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **213037.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. September 1985 an.

Bekleidungsstücke und Kleiderzubehörteile für Kleinkinder, Kinder und Frauen.
(Int. Kl. 25, 26)

NANNEKINS

341659. Date de dépôt: 2 septembre 1985.
Lagap S.A., via San Gottardo 22, **6943 Vezia.** – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

METRYL

341660. Hinterlegungsdatum: 3. September 1985.
Gerberkäse AG, Allmendstrasse 1, **3600 Thun.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **212663.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. September 1985 an.

Käse und andere Molkereiprodukte.
(Int. Kl. 29)

GALA

341661. Hinterlegungsdatum: 3. September 1985.
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, **Cincinnati** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Toilettenseifen und Seifenersatz für den persönlichen Gebrauch, Parfümerien, ätherische Öle, Haarwasser, Zahnputzmittel und andere nichtmedizinische Mund- und Zahnpflegeprodukte.
(Int. Kl. 3)

SAPAZ

341662. Date de dépôt: 3 septembre 1985.
Trans Bussan S.A., 80, rue du Rhône, **1204 Genève.** – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes.
(Cl. int. 5)

KONDREX

341663. Date de dépôt: 3 septembre 1985.
Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, **Tokyo 141** (Japon). – Fabrication et commerce.

Installations d'enregistrement, de production, de traitement et de reproduction du son et leurs parties, en particulier dispositifs synchronisateurs audio.
(Cl. int. 9)

SONY SYNC MASTER

341664. Date de dépôt: 3 septembre 1985.
Glaus, Caves Saint-Denis S.A., 48, rue Jacques-Dalphin, **1227 Carouge GE.** – Fabrication et commerce.

Vins.
(Cl. int. 33)

CASSEGRAIN

341665. Date de dépôt: 3 septembre 1985.
E.I. Du Pont de Nemours & Company, 1007 Market Street, **Wilmington** (Delaware, USA). – Fabrication et commerce.

Fongicides, herbicides et insecticides destinés à l'agriculture.
(Cl. int. 5)

NUSTAR

341666. Hinterlegungsdatum: 3. September 1985.
The British Petroleum Company p.l.c., Britannic House, Moor Lane, **London E.C. 2** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für landwirtschaftliche Zwecke, chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln.
(Int. Kl. 1)

CALPRONA

341667. Hinterlegungsdatum: 3. September 1985.
Emanuel Gygax, Schweizerhubelstrasse 13, **3052 Zollikofen.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **211402.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juli 1985 an.

Kerzen.
(Int. Kl. 4)

SMARAGD

341668. Hinterlegungsdatum: 3. September 1985.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Erzeugnisse.
(Int. Kl. 5)

CORTACTIN

341669. Hinterlegungsdatum: 3. September 1985.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Erzeugnisse.
(Int. Kl. 5)

MIRACORTEN

341670. Hinterlegungsdatum: 3. September 1985.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Erzeugnisse.
(Int. Kl. 5)

PREMICORT

341671. Hinterlegungsdatum: 4. September 1985.
Favre & Cie AG, Richtistrasse 8, **8304 Wallisellen.** – Fabrikation. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **312606.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. September 1985 an.

Betonröhren, Lärmschutzelemente aus Beton und Lava-Leichtbeton.
(Int. Kl. 19)

FAVERIT

341672. Hinterlegungsdatum: 4. September 1985.
Gutor AG, Tägerhardstrasse 90, **5430 Wettingen.** – Fabrikation. – Erneuerung mit abgeänderter Darstellung der Marke Nr. **214175.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. September 1985 an.

Ladegeräte für Elektrizitätssammler.
(Int. Kl. 9)

ACCUMAT

341673. Hinterlegungsdatum: 4. September 1985.
Gutor AG, Tägerhardstrasse 90, **5430 Wettingen.** – Fabrikation. – Erneuerung mit abgeänderter Darstellung der Marke Nr. **214176.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. September 1985 an.

Statischer Halbleiter-Umrichter zur Umformung von Gleichstrom in Wechselstrom, von Wechselstrom in Wechselstrom ungleicher Frequenz oder von Gleichstrom in Gleichstrom ungleicher Spannung.
(Int. Kl. 9)

CONVERTOMAT

341674. Hinterlegungsdatum: 4. September 1985.
Gutor AG, Tägerhardstrasse 90, **5430 Wettingen.** – Fabrikation. – Erneuerung mit abgeänderter Darstellung der Marke Nr. **214182.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. September 1985 an.

Selbstgeregelte Gleichrichter jeder Art.
(Int. Kl. 9)

STABILOMAT

341675. Date de dépôt: 4 septembre 1985.
Riotton Gilliéron S.A., 4, quai Gustave-Ador, **1207 Genève.** – Commerce. – Renouvellement de la marque no **211326.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 juillet 1985.

Vin naturel.
(Cl. int. 33)

ROCAZUR

341676. Hinterlegungsdatum: 4. September 1985.
Fortunoff Fine Jewelry and Silverware, Inc., 1300 Old Country Road, Westbury (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Tafelbesteck (Messer, Löffel und Gabeln), auch aus Edelmetallen; Silberwaren; Schmuckwaren aus Edelmetallen; Uhren und andere Zeitmessinstrumente.
(Int. Kl. 8, 14)

FORTUNOFF

341677. Hinterlegungsdatum: 4. September 1985.
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Toilettenseifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Zahnputzmittel und andere nichtmedizinische Mund- und Zahnpflegeprodukte; chemische Produkte für die Gesundheitspflege, Desodorisierungs- und Antitranspirationsmittel; Monatsbinden, Tampons und Monatshöschen; Verbandmaterial.
(Int. Kl. 3, 5)

SARHONG

341678. Hinterlegungsdatum: 4. September 1985.
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Zahnputzmittel und andere nichtmedizinische Mund- und Zahnpflegeprodukte; chemische Produkte für die Gesundheitspflege, Desodorisierungs- und Antitranspirationsmittel; Desinfektionsmittel, Lufterfrischungsmittel; Monatsbinden, Tampons und Monatshöschen; Verbandmaterial.
(Int. Kl. 3, 5)

SULTANÄ

341679. Date de dépôt: 6 septembre 1985.
Pharmacia AB, Rapsgatan 7, Uppsala (Suède). – Fabrication et commerce.

Préparations pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

RINGERDEX

341680. Hinterlegungsdatum: 9. September 1985.
Sais, Förrlibuckstrasse 10, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 212873. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. September 1985 an.

Pflanzenfette, speziell für Bäckereizwecke.
(Int. Kl. 29)

CRISCOL

341681. Hinterlegungsdatum: 9. September 1985.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 213042. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. September 1985 an.

Pharmazeutische Spezialität.
(Int. Kl. 5)

BECO-5

341682. Hinterlegungsdatum: 9. September 1985.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 213043. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. September 1985 an.

Pharmazeutische Spezialität.
(Int. Kl. 5)

BECO-7

341683. Hinterlegungsdatum: 9. September 1985.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 213044. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. September 1985 an.

Pharmazeutische Spezialität.
(Int. Kl. 5)

BECO-9

341684. Date de dépôt: 3 septembre 1985.
Olaf Fjeldsend A/S, Skippergt. 1 C, Sandefjord (Norvège). – Fabrication et commerce.

Appareils pour le traitement de l'eau et leurs parties, dispositifs de conditionnement de l'eau.
(Cl. int. 11)

POLAR

341685. Hinterlegungsdatum: 5. September 1985.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. – Fabrikation und Handel.

Pigmente und Pigmentdispersionen.
(Int. Kl. 2)

HIDROPLAST

341686. Hinterlegungsdatum: 5. September 1985.
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel und andere Mittel für Wäschezwecke; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel für den Haushalt.
(Int. Kl. 3)

KOMMANDO

341687. Hinterlegungsdatum: 5. September 1985.
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel und andere Mittel für Wäschezwecke; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Monatsbinden, Tampons und Monatshöschen; Verbandmaterial.
(Int. Kl. 3, 5)

REGHENT

341688. Hinterlegungsdatum: 5. September 1985.
Hermes Süssstoff AG (Hermes Edulcorants S.A.) (Hermes Sweeteners Ltd.), Ankerstrasse 53, 8004 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Künstliche Süssstoffe; diätetische Nährmittel.
(Int. Kl. 1, 5)

FRUTAK

341689. Hinterlegungsdatum: 5. September 1985.
Bayer Aktiengesellschaft, Leverkusen (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke; Tieftemperatur-Schmiermittel.
(Int. Kl. 1, 4)

FLUISIL

341690. Hinterlegungsdatum: 6. September 1985.
Newport AG, Alpenstrasse 2, 6300 Zug. – Fabrikation und Handel.

Immunomodulatoren und antivirale Arzneimittel.
(Int. Kl. 5)

ERI-MUNOL

341691. Hinterlegungsdatum: 9. September 1985.
T. J. Smith & Nephew Limited, 101, Hessle Road, Hull (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pflaster; Verbandmaterial; pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege, insbesondere in Form von Schaum; chirurgische Instrumente und Apparate; orthopädische Artikel.
(Int. Kl. 5, 10)

TENSOBAN

341692. Date de dépôt: 11 septembre 1985.
Mavala S.A., 5, rue de la Muse, 1205 Genève. – Fabrication et commerce.

Savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.
(Cl. int. 3)

MAVALIA

341693. Hinterlegungsdatum: 12. September 1985.
Interfructar AG, Neugasse 23, 6300 Zug. – Fabrikation und Handel.

Fruchtsäfte, Fruchtnektare, Fruchtsirup, Gemüsesäfte als Getränk, Mineralwasser, Grundstoffe für die Zubereitung alkoholfreier Getränke.
(Int. Kl. 32)

STERNGOLD

341694. Hinterlegungsdatum: 27. April 1984.
Prioritätsanspruch: USA, 10. November 1983.
Monoclonal Antibodies, Inc., 2319 Charleston Road, Mountain View (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Diagnostische Immunotestausrüstungen auf der Basis von monoklonalen Antikörpern und Enzymen.
(Int. Kl. 1, 5)

ModEL

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Structure du commerce extérieur de la Suisse en octobre 1985

Dans un communiqué, la Direction générale des douanes a publié les résultats globaux du commerce extérieur suisse d'octobre 1985 et des dix premiers mois de l'année en cours, comparés à ceux des périodes correspondantes de l'année précédente.

Périodes	Importation en 1000 tonnes	Importation en millions de fr.	Exportation en 1000 tonnes	Exportation en millions de fr.	Solde en millions de fr.	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
octobre 1984	3 262,8	6 628,4	607,6	5 698,7	– 929,7	86,0
septembre 1985	3 427,9	6 268,0	534,1	5 539,5	– 728,5	88,4
octobre 1985	3 415,3	6 813,2	612,2	6 273,1	– 540,1	92,1
janv.–oct. 1984	29 879,2	57 550,5	5 196,5	49 653,3	–7 897,2	86,3
janv.–oct. 1985	30 765,0	62 597,5	5 431,7	54 937,0	–7 660,5	87,8

Importation
(cf. tableau I)

Les entrées de biens d'équipement (1260,6 mio fr. au total) ainsi que de matières premières et de demi-produits (2676,5 mio) sont à l'origine de la croissance de l'importation. En comparaison d'octobre 1984, les arrivages de biens d'équipement ont progressé de 14,9% nominalement et de 14,0% en termes réels (valeur moyenne: +0,8%). De leur côté, les acquisitions de matières premières et de demi-produits ont marqué une augmentation nominale et réelle de 5,8%; toutefois, sans les métaux précieux et les pierres gemmes, la croissance se situe respectivement à 7,4 et à 5,4% (valeur moyenne: +1,9%). Le niveau des prix ayant fléchi de 5,5%, l'approvisionnement en produits énergétiques (561,5 mio) enregistre une diminution nominale de 3,8% (en termes réels: +1,8%). En revanche, les achats de biens de consommation (2314,7 mio) ont régressé tant nominalement qu'en termes réels (resp. –4,2 et –6,8%; valeur moyenne: +2,7%); abstraction faite des objets d'art et des antiquités, ils diminuent respectivement de 3,6 et de 9,3% (valeur moyenne: +6,4%).

En chiffres absolus, les plus fortes avances sont à mettre au compte des machines non électriques (+98,0 mio), des machines et des appareils électriques (+42,5 mio), des substances chimiques de base et des matières plastiques non moulées (+38,4 mio), des voitures de tourisme (+37,5 mio), des ouvrages en métaux (+30,4 mio) ainsi que des autocars et des camions (+20,9 mio). Par contre, les importations de bijouterie et d'articles en métaux précieux ont fléchi (–139,8 mio fr.).

Exportation
(cf. tableau II)

La croissance de l'exportation est due en premier lieu, comme pour l'importation, à l'évolution constatée dans les expéditions de biens d'équipement (2089,9 mio fr. au total) ainsi que de matières premières et de demi-produits (2379,4 mio). Les livraisons de biens d'équipement ont augmenté de 16,7% nominalement et de 8,7% en termes réels (valeur moyenne: +7,4%). Les sorties de matières premières et de demi-produits dénotent, sans métaux précieux ni pierres gemmes, une avance nominale et réelle de 6,8%. Quant aux ventes de biens de consommation (1783,9 mio), elles ont progressé respectivement de 3,7 et de 3,0% (sans objets d'art et sans antiquités: +2,0 et +3,8%; valeur moyenne: resp. +0,7 et –1,8%).

Parmi les exportations des principales branches industrielles, celles de la métallurgie présentent la plus forte augmentation nominale et réelle (resp. +323,0 mio ou 11,1% et +8,1%; valeur moyenne: +2,8%). Ont avant tout surpassé la valeur notée un an auparavant les livraisons de machines non électriques (+199,4 mio), de machines et d'appareils électriques (+68,7 mio), d'instruments optiques et d'appareils de mécanique de précision (+31,4 mio) ainsi que d'ouvrages en métaux (+22,8 mio). Les exportations de l'industrie chimique ont progressé de 73,5 millions de francs ou de 6,1% (en termes réels: +4,6%; valeur moyenne: +1,5%). Ce sont en particulier les envois de préparations pour la protection des plantes et de parasiticides (+46,2 mio) ainsi que de colorants (+16,9 mio) qui se sont accrus. Les sorties de l'industrie des textiles et de l'habillement se sont renforcées de 31,0 millions de francs ou de 6,9% et de 3,8% en termes réels (valeur moyenne: +3,0%). L'augmentation des ventes de fils en fibres chimiques (+15,0 mio), de chaussures (+3,3 mio), de bonneterie (+2,9 mio), de fibres chimiques (+2,5 mio) ainsi que de couvre-parquets en textiles (+2,1 mio) a contrasté avec le net fléchissement des expéditions de tissus de coton (–3,9 mio). Les exportations de denrées alimentaires, de boissons et de tabacs ont légèrement régressé (nominalement: –2,0%; en termes réels: –1,2%; valeur moyenne: –0,8%). Quant au chiffre d'affaires obtenu sur les ventes de métaux précieux et de pierres gemmes, il a progressé d'un tiers (+84,6 mio fr.).

Importation
Tableau I

	Valeur en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
			Valeur	Valeur	Indice des valeurs moyennes	
	octobre 1985	janv.–octobre 1985	octobre 1985	janv.–octobre 1985	octobre 1985	janv.–octobre 1985
Produits agricoles et sylvicoles	643,8	6202,4	2,2	9,8	– 0,3	5,9
dont: Matières de base	68,0	809,2	– 6,9	– 0,9	–10,1	– 1,7
Denrées alimentaires	365,3	3498,1	3,0	10,5	– 0,8	7,3
Tabacs bruts	16,1	178,3	–29,3	20,7	– 5,0	10,9
Boissons	65,4	646,2	5,3	15,9	9,4	11,6
Produits sylvicoles	95,5	791,0	11,0	11,9	4,3	2,8
Produits énergétiques	561,5	6181,1	– 3,8	6,2	– 5,5	6,5
dont: Huiles brutes, distillats	533,4	5777,4	– 3,3	6,6	– 6,4	7,0
Textiles et habillement	660,4	6356,0	4,2	8,5	– 0,3	5,6
dont: Matières textiles	52,0	599,1	3,0	14,6	–10,7	5,6
Fils	41,7	381,9	3,4	14,9	2,1	3,7
Tissus	68,9	593,0	4,9	10,9	9,1	8,7
Habillement et lingerie	343,9	3265,3	2,7	6,6	– 0,2	4,5
Chaussures	55,8	678,0	9,1	5,6	– 7,0	5,3
Papier et ouvrages en papier	253,6	2199,8	– 1,0	8,1	– 2,2	4,5
dont: Matières de base	29,3	288,5	–23,8	– 3,0	–27,9	– 5,7
Papiers et cartons	96,8	854,9	0,0	9,3	0,8	6,3
Livres, journaux, revues	67,8	550,9	1,0	5,3	9,0	9,7
Cuirs, caoutchouc, plastique	245,4	2169,7	4,8	12,2	2,9	5,9
dont: Peaux et cuirs	45,9	441,2	– 0,5	15,3	2,7	10,9
Caoutchouc	63,9	562,0	3,1	10,6	4,6	4,0
Ouvrages en plastique	135,6	1166,6	7,6	11,8	2,1	5,1
Produits chimiques	822,1	7468,1	10,6	13,6	5,6	4,6
dont: Matières premières et matières plastiques non moulées	425,4	3750,1	9,9	14,1	8,5	3,8
Produits pharmaceutiques	127,9	1254,9	5,6	19,2	8,4	11,2
Matériel de construction, céramique, verre	162,6	1248,0	13,4	13,0	4,5	5,9
Métaux, ouvrages en métaux	673,3	5781,8	7,1	14,8	3,0	5,5
dont: Fer et acier	245,7	2099,4	– 0,9	11,4	5,8	6,2
Métaux non ferreux	128,9	1204,5	14,8	20,8	– 2,5	4,4
Ouvrages en métaux	298,6	2477,8	11,3	14,9	3,3	5,5
Machines	1225,3	10763,4	13,0	20,8	1,5	7,4
dont: Machines non électriques	672,2	6076,3	17,1	23,3	1,3	7,0
Machines, appareils électriques	553,1	4687,1	8,3	17,8	1,8	8,0
Véhicules	569,2	5076,7	10,8	1,7	– 1,8	6,6
dont: Voitures de tourisme	363,2	2994,3	11,5	6,3	2,9	6,1
Autocars, camions	123,5	1054,8	20,3	16,3	4,0	5,2
Avions	30,3	380,3	–16,9	–44,4	–27,5	11,1
Instruments, horlogerie	653,7	6456,5	–17,6	– 9,3	7,3	– 7,1
dont: Instruments optiques	58,2	543,6	8,1	10,4	4,2	8,6
Appareils mécaniques de précision	75,2	634,4	8,4	12,3	18,9	11,2
Métaux précieux industriels	302,1	3430,3	– 5,5	–16,8	–11,3	–13,7
Bijouterie, ouvrages métaux précieux	163,0	1406,7	–46,2	– 9,7	– 7,0	– 4,6
Autres produits divers	342,4	2694,1	–11,0	6,8	–12,5	– 4,0
dont: Meubles, petite ébénisterie	116,5	994,1	1,6	10,4	4,5	3,6

Exportation de nos principales industries
Tableau II

	Valeur en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
			Valeur	Valeur	Indice des valeurs moyennes	
	octobre 1985	janv.–octobre 1985	octobre 1985	janv.–octobre 1985	octobre 1985	janv.–octobre 1985
Industrie métallurgique	3222,6	27359,1	11,1	13,6	2,8	3,5
dont: Machines non électriques	1242,3	10426,3	19,1	19,2	14,0	3,7
Machines et appareils électriques	674,1	5683,1	11,4	9,0	– 8,7	1,6
Instruments d'optique, appareils de mécanique de précision	221,2	1933,3	16,5	15,9	1,1	1,1
Horlogerie	437,2	3461,1	– 0,4	12,8	– 8,9	5,1
Aluminium	67,5	657,6	– 1,0	5,1	– 3,9	– 2,6
Ouvrages en métaux	350,4	3065,7	7,0	13,2	4,9	3,7
Industrie chimique	1271,8	11947,5	6,1	12,4	1,5	4,2
dont: Matières colorantes	157,5	1369,6	12,1	7,0	– 3,2	0,3
Produits pharmaceutiques	457,5	4251,0	1,9	9,5	4,7	6,5
Matières plastiques, non moulées	67,9	632,9	3,6	13,3	– 1,2	4,1
Huiles essentielles, substances odoriférantes ou aromatiques	58,3	596,2	– 2,8	4,6	3,2	3,5
Cosmétiques et parfumerie	24,1	217,9	30,1	15,1	28,1	16,0
Préparations pour la protection des plantes et parasiticides	88,3	814,9	109,9	7,8	18,1	3,6
Produits chimiques, autres	418,3	4065,2	– 1,1	19,9	– 3,9	2,8
Textiles et habillement	482,0	3948,9	6,9	11,3	3,0	3,9
dont: Fibres chimiques	13,5	120,5	22,6	28,2	– 8,0	– 2,0
Fils de fibres chimiques	69,4	568,2	27,5	18,2	5,2	6,2
Tissus de fibres chimiques	29,1	242,8	3,5	11,7	12,9	9,0
Tissus de soie	7,1	68,5	18,3	30,9	– 3,1	4,5
Fils de laine	19,6	145,2	7,6	17,3	1,6	6,1
Tissus de laine	9,3	114,3	18,8	24,9	– 0,2	4,2
Fils de coton	30,7	273,1	– 5,6	5,7	2,1	7,5
Tissus de coton	68,0	554,2	– 5,4	5,1	2,2	2,2
Broderies	26,8	229,8	4,8	8,1	0,5	9,3
Tapis et couvre-parquets textiles	11,0	87,0	24,2	20,6	– 8,9	– 1,2
Bonneterie	51,1	347,3	6,1	8,0	– 1,5	1,9
Habillement et confection	54,2	424,8	2,1	10,0	– 0,7	– 3,6
Chaussures	28,9	237,4	13,1	10,9	15,5	4,9
Denrées alimentaires et tabacs	196,7	1661,2	– 2,0	7,8	– 0,8	2,2
dont: Fromage	59,1	472,2	3,5	4,6	·	·
Lait conservé, farines pour enfants	3,1	30,2	–11,7	24,7	·	·
Chocolat	32,2	209,6	– 4,4	10,3	·	·
Soupes, bouillons	11,7	116,2	6,9	9,2	·	·
Tabacs manufacturés	16,1	141,3	–11,3	–17,3	8,0	3,5
Livres, journaux	31,4	238,3	2,8	3,4	1,0	4,5

Répartition géographique
(cf. tableau III)

Par rapport à octobre 1984, les importations en provenance des pays de l'OCDE ont progressé de 7,5% (+425,4 mio fr.). En l'occurrence, ce sont avant tout les entrées originaires de la CEE (+423,8 mio ou 9,6%) et de l'AELE (+38,2 mio ou 8,4%) qui ont augmenté, tandis que celles des Etats membres extra-européens rétrogradaient (−39,9 mio ou 5,6%). Les arrivages de la zone non OCDE ont fléchi de 26,1% (−240,6 mio). Cette évolution concerne aussi bien les livraisons des pays en développement (−196,3 mio ou 28,1%) que celles des Etats à économie planifiée (−43,7 mio ou 20,9%).

Les exportations à destination de l'OCDE ont marqué une croissance de 10,2% (+449,6 mio), à laquelle ont principalement concouru les sorties vers la CEE (+324,9 mio ou 11,2%), vers les Etats extra-européens (+77,1 mio ou 8,4%) et vers l'AELE (+28,8 mio ou 6,1%). Les expéditions vers la zone non OCDE se sont accentuées de 9,7% (+124,8 mio). En fait, les ventes dans les Etats à économie planifiée et dans les pays en développement non producteurs de pétrole ont progressé respectivement de 55,2 et de 8,3% (+109,2 et +57,4 mio), alors que les envois à l'OPEP se resserraient de 10,8% (−39,0 mio).

Le déficit de la balance commerciale avec l'OCDE (1272,7 mio) a diminué de 1,9%. Le surplus d'importation avec la CEE (1629,3 mio) a augmenté de 6,5%, alors que l'actif avec les Etats extra-européens (314,5 mio) s'accroissait de trois cinquièmes. L'excédent d'exportation avec la zone non OCDE (732,6 mio) a doublé: l'actif avec les pays en développement (563,7 mio) s'est renforcé de 61,6%, tandis que le solde résultant du commerce avec les Etats à économie planifiée, encore passif un an auparavant (11,1 mio) est devenu positif (141,7 mio fr.) dans le mois étudié.

Commerce extérieur par régions économiques

Tableau III

	Valeurs absolues en millions de francs		Valeurs absolues en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
	Importation		Exportation		Importation		Exportation	
	octobre 1985	janv.–octobre 1985	octobre 1985	janv.–octobre 1985	octobre 1985	janv.–octobre 1985	octobre 1985	janv.–octobre 1985
OCDE: total	6131,5	54866,9	4858,7	42427,1	7,5	10,3	10,2	11,5
– OCDE Europe	5454,0	48212,2	3866,7	33757,9	9,3	11,0	10,7	10,2
— CEE	4855,7	42933,6	3226,4	27873,1	9,6	10,9	11,2	10,2
Allemagne (RF)	2210,0	19129,8	1273,3	10861,9	12,0	14,5	10,0	10,7
France	758,5	6748,8	564,0	4590,9	− 0,1	7,2	11,6	11,2
Italie	695,0	6062,4	468,7	4122,5	6,0	7,8	2,5	13,5
Pays-Bas	331,0	2877,3	162,6	1474,4	22,5	13,2	15,6	10,5
Belgique-Luxembourg	266,8	2549,8	125,6	1102,6	3,5	4,6	2,3	− 9,0
Grande-Bretagne	485,0	4604,8	505,8	4503,5	16,2	8,0	27,1	8,6
Danemark	60,6	561,6	87,7	742,5	10,8	11,0	10,0	23,0
Irlande	35,6	289,0	10,2	129,2	3,7	12,8	−11,8	2,5
Grèce	13,3	110,2	28,4	345,6	38,4	20,8	− 3,1	18,9
— AELE	494,5	4248,3	500,2	4406,3	8,4	11,7	6,1	8,8
Autriche	264,6	2233,7	250,0	2119,4	13,3	10,2	9,6	8,7
Norvège	34,3	254,1	51,2	458,5	63,7	28,5	15,0	14,0
Suède	125,8	1142,5	121,6	1062,5	− 2,6	17,7	2,6	8,0
Portugal	24,8	205,2	28,2	308,4	24,2	7,8	−12,9	− 0,4
Finlande	41,1	352,3	47,6	440,0	−11,2	− 0,2	1,3	13,0
Islande	3,9	60,5	1,4	17,6	−40,9	− 4,3	41,2	15,6
— autres pays	103,8	1030,2	140,1	1478,6	3,2	14,2	15,4	14,0
Espagne	86,4	860,6	104,3	976,0	7,5	8,2	14,9	− 0,6
Turquie	17,4	168,9	35,8	502,1	−14,2	58,2	16,5	59,5
– OCDE: pays extra-européens	677,5	6654,7	992,0	8669,1	− 5,6	5,4	8,4	16,9
USA	364,2	3820,8	611,0	5680,1	−18,2	− 0,1	− 1,7	18,4
Canada	27,0	234,6	119,4	631,0	−10,5	16,7	103,9	44,0
Japon	271,9	2481,2	183,5	1756,4	17,1	13,5	3,7	6,4
Australie/Nouvelle-Zélande	14,3	118,1	78,1	601,6	41,6	13,6	34,4	13,8
Pays non OCDE	681,7	7730,6	1414,4	12510,0	−26,1	− 0,9	9,7	7,8
– en développement	502,7	5622,4	1066,4	9971,6	−28,1	− 2,2	1,7	4,4
— OPEP	173,6	2007,1	321,8	3151,7	−45,0	2,9	−10,8	− 6,8
— autres	329,1	3615,3	744,6	6819,9	−14,1	− 4,8	8,3	10,5
– à économie planifiée	165,2	1961,7	307,0	2147,2	−20,9	4,8	55,2	34,0
— en Europe	146,3	1771,8	244,4	1686,5	−22,7	3,9	51,2	24,4
— en Asie	18,9	189,9	62,6	460,7	− 4,2	14,5	72,8	86,0
– Afrique du Sud	13,8	146,6	41,0	391,2	− 4,2	−21,0	− 6,6	−12,6
Total général	6813,2	62597,5	6273,1	54937,0	2,8	8,8	10,1	10,6

Soumission de travaux de construction

Entreprise des PTT suisses
Division des bâtiments

Les travaux et fournitures suivants sont mis au concours public selon l'ordonnance sur les soumissions de la Confédération du 31 mars 1971.

Lieu: Genève le Bouchet

Projet de construction: Bâtiment administratif de la Direction d'arrondissement des télécommunications.

Description:
- Lot 12 Plafonds suspendus en métal
- Lot 13 Chapes en ciment
- Lot 14 Revêtements de sols et de parois en carrelages
- Lot 15 Revêtements de sols et de parois en pierre naturelle
- Lot 16 Double-plancher
- Lot 17 Ouvrages métalliques
- Lot 18 Menuiserie intérieure
- Lot 19 Isolation de tuyauteries

Documents du concours: Les entreprises désirant participer au concours voudront bien s'annoncer jusqu'au 10 janvier 1986 à Bureau A. Bugna – Architecte FAS/SIA, J. Bugna – Successeur et collaborateurs, route de Malagnou 28, case postale, 1211 Genève 17, en indiquant le projet de construction et la catégorie de travaux. Les délais prévus pour l'expédition des soumissions sont indiqués ci-dessous.

Travaux et livraisons à exécuter:

CFC	Catégorie de travaux	Volume approximatif des travaux Désignation	Unité	Quantité	Expédition présumée des documents de soumission	Début présumé des travaux
283	Faux-plafonds	Lot 12 Plafonds suspendus métalliques acoustiques démontables	m²	10 000	Février 1986	Août 1986
281.0	Revêtements de sol – Chapes	Lot 13 Chapes ciment dans couloirs bureaux Halls et dégagements	m²	2 700	Février 1986	Juillet 1986
281.6	Revêtements de sol – Carrelages	Lot 14	m²	3 000	Février 1986	Juillet 1986
282.4	Revêtements de paroi – Céramique		m²	1 600		
281.4	Revêtements de sol – Pierre naturelle	Lot 15	m²	900	Février 1986	Juillet 1986
282.2	Revêtements de paroi – Pierre naturelle		m²	500		
281.8	Revêtements de sol – Faux-planchers	Lot 16 Double-plancher, y compris revêtement textile	m²	7 000	Février 1986	Octobre 1986
272	Ouvrages métalliques	Lot 17 Serrurerie 120 portes et divers			Mars 1986	Octobre 1986
273	Menuiserie	Lot 18 Menuiserie intérieure 150 portes et divers			Avril 1986	Octobre 1986
248	Isolation de tuyauteries	Lot 19	m	20 000	Février 1986	Juillet 1986

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant de leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants.

Pour les catégories de travaux mentionnées ci-dessus aucun avis de soumission ultérieur n'est prévu.

L'inscription ne sera prise en considération qu'après versement préalable d'un dépôt de fr. 300.– au CCP no 12-4253 de Jacques Bugna. Ce dépôt sera remboursé à tous ceux qui auront remis une offre complète et valable. Les inscriptions porteront toujours sur le lot complet; celles qui ne comprendraient qu'une partie seulement d'un des lots ne seront pas prises en considération. (M 413)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Kreisdirektion I in Lausanne

Biel: Wiederherstellung des Perrondaches, Perron 1. Tonnengewölbe (Lichtbauelemente bestehend aus 4 mm Polycarbonatplatten).

Diese Arbeiten umfassen zirka: 550 m² überdeckte Fläche

Unternehmungen, welche an dieser Ausschreibung teilnehmen wollen, können sich bei der Bauabteilung, Verwaltungsgebäude I, Büro 224, avenue de la Gare 43, Lausanne, vom 3. bis 10. Dezember 1985 einschreiben lassen.

Die von den Unternehmungen verlangten Pläne werden zum Preise von Fr. 20.– abgegeben. Dieser Betrag wird nicht rückerstattet.

Die Offertunterlagen werden den Unternehmern am 10. Dezember 1985 zugestellt. Angebote mit der Aufschrift «Biel, Überdachung Perron 1, Tonnengewölbe» sind verschlossen an die Bauabteilung des Kreises I der SBB, Postfach 1044, 1001 Lausanne, bis spätestens 17. Januar 1986 zu senden. Sie bleiben bis 30. April 1986 verbindlich.

Die Öffnung der Angebote, mit freiem Zutritt, erfolgt am 22. Januar 1986, um 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude I der Kreisdirektion, Büro 221, avenue de la Gare 43, in Lausanne.

Eine Besichtigung an Ort und Stelle mit einem Vertreter der SBB findet am 16. Dezember 1985 statt. Zusammenkunft: Bahnhof Biel, Perron 1, um 10 Uhr. (M 417)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Kreisdirektion II

Gemeinsame Bauherrschaft Bahnhof Luzern SBB/BLI

Neues Aufnahmegebäude mit Untergeschoss Bahnhofplatz.

1.400 Untergeschoss Aufnahmegebäude

BKP 213 Montagebau in Stahl Los 3 (ca. 140 t HHD-Profile)

Wer an der Submission teilnehmen möchte wird ersucht, sich bis zum 13. Dezember 1985 schriftlich – unter Angabe von Objekt und Arbeitsart – zu melden bei:

Suiselectra Ingenieurunternehmung AG, Malzgasse 32, 4010 Basel.

Termine:
- Versand der Submissionsunterlagen: Woche 50/85
- Vergebung: Woche 6/86
- Arbeitsbeginn: ab Woche 18/86

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 50.–. Der Betrag wird nicht rückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Bahnhof Luzern SBB/BLI, BKP 213, Montagebau in Stahl Los 3» sind an die SBB, Bauabteilung Kreis II, 6002 Luzern, bis Samstag, 11. Januar 1986, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Juli 1986 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 14. Januar 1986, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude der SBB, Schweizerhofquai 6, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 117. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 420)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Kreisdirektion II

Strecke Zofingen–Brittnau, km 48.300
Bau der Personenunterführung Brittnauerstrasse.

Aushub	ca.	1500 m³
Ruhlwände	ca.	200 m²
Spriessungen	ca.	100 m²
Beton	ca.	240 m³
Schalungen	ca.	750 m²
Armierungsstahl	ca.	20 t
Isolation	ca.	120 m²

Abmessungen: Länge in der Unterführungsachse ca. 25.00 m
Stützweite ca. 3.80 m

Strecke Zofingen–Brittnau, km 48.771
Bau der Personenunterführung Zelgli.

Aushub	ca.	1300 m³
Spriessungen	ca.	50 m²
Beton	ca.	170 m³
Schalungen	ca.	600 m²
Armierungsstahl	ca.	15 t
Isolation	ca.	50 m²

Abmessungen: Länge in der Unterführungsachse ca. 10.60 m
Stützweite ca. 3.80 m

Gemeinsame Begehung: 9. Dezember 1985, mit Treffpunkt um 10 Uhr, in Zofingen, Thutplatz, Rathaus.

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab 9. Dezember 1985 bei der Sektion Brückenbau, Büro Nr. 611, FDZ, Güterstrasse 5/6, 6002 Luzern (Telefon 041 21 30 24, Herr Cap), ferner beim Ingenieurbüro Basler AG, Jurastrasse 1, 4800 Zofingen (Telefon 062 51 11 08). Eingabeformulare sind dort erhältlich und werden auch anlässlich der Begehung abgegeben. Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von je Fr. 30.–. Der Betrag wird nicht rückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Zofingen–Brittnau, Personenunterführung Zelgli bzw. Brittnauerstrasse» sind der Bauabteilung des Kreises II der SBB, in 6002 Luzern, bis 17. Januar 1986 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1986 verbindlich.

Öffnung der Angebote: 21. Januar 1986, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude der SBB in Luzern, Schweizerhofquai 6, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 117. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 418)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Kreisdirektion II

Bahnhof Oensingen

Ersatz der Treppen durch Rampenaufgänge.

Baumeisterarbeiten:	Aushub	750 m³
	Beton	200 m³
	Armierung	15 000 kg

Gemeinsame Begehung: Montag, 16. Dezember 1985, mit Treffpunkt um 15 Uhr in Oensingen, Bahnhofplatz.

Submissionsunterlagen werden nur gegen telefonische oder schriftliche Bestellung bis Freitag, 13. Dezember 1985, bei der Sektion Tiefbau der SBB, Bauabteilung Kreis II, 6002 Luzern (Telefon 041 21 37 21, Herr Schacher), zugestellt. Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 20.–. Der Betrag wird nicht rückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Bahnhof Oensingen, Rampenaufgänge/Baumeisterarbeiten» sind an die SBB, Bauabteilung Kreis II, 6002 Luzern, bis Freitag, 10. Januar 1986, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende Dezember 1986 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Montag, 13. Januar 1986, 14 Uhr, im Verwaltungsgebäude der SBB, Schweizerhofquai 6, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 117. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 419)

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1984

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1984 (57. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.– auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen.)

Die Volkswirtschaft

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Die vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement herausgegebene Monatsschrift vermittelt eine Zusammenfassung der wichtigsten Wirtschaftsdaten, periodische Aufsätze und Spezialuntersuchungen aus den Bereichen der Wirtschafts- und Sozialstatistik. Die Berichterstattung wird ergänzt durch Beiträge zur allgemeinen Wirtschaftslage, so etwa durch die Beilagen der Kommission für Konjunkturfragen.

Die systematisch gegliederten «Allgemeinen Wirtschaftszahlen» ermöglichen einen raschen Einblick in das wirtschaftliche Geschehen. Zusätzliche Angaben im Statistischen Anhang erweitern dieses Grundlagenmaterial.

Abonnementspreise:
Jahresabonnement Inland Fr. 80.–, Ausland Fr. 93.–.

Einzelhefte Fr. 8.–.

Probehefte werden jederzeit gerne zur Verfügung gestellt.

Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern.

La Vie économique

Rapports économiques et de statistique sociale

Cette revue menuelle publiée par le Departement fédéral de l'économie publique renseigne régulièrement sur les données économiques les plus importantes et contient des commentaires périodiques ainsi que des études spéciales portant sur les différents domaines de la statistique économique et de la statistique sociale. L'information en ces matières est complétée par des exposés sur la situation économique générale, tels que ceux qui sont présentés dans les suppléments rédigés par la Commission de recherches économiques.

La classification des «Données économiques générales» permet au lecteur de prendre rapidement connaissance de ce qui se passe dans l'économie. Les chiffres supplémentaires communiqués dans l'annexe statistique élargissent cette documentation de base.

Conditions d'abonnement:
Une année, pour la Suisse fr. 80.–, pour l'étranger fr. 93.–.

L'exemplaire unique fr. 8.–.

Des numéros-spécimens sont à disposition en tout temps.

Editeur: Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

Bridge Oil Overseas N.V., Curaçao

mit Solidarbürgschaft der Bridge Oil Ltd., Sydney

4¾% Wandelanleihe 1983–93 von sFr. 81 000 000

(Valoren-Nummer 557 245)

Wandelpreisänderung für den Bezug von Stammaktien der Bridge Oil Ltd., Sydney

Der Beschluss vom Board of Directors der Solidarbürgin vom 4. September 1985 Bezugsstammaktien für austr. $ 1.60 im Verhältnis 1:4 mit Stichtag per 27. September 1985 auszugeben, bewirkt vertragsgemäss eine Reduktion des Wandelpreises von bisher austr. $ 3.43 pro Aktie auf

austr. $ 3.19

gültig ab 1. November 1985.

Zürich, im November 1985

Aus Auftrag:
Handelsbank N.W.

«BASLER HANDELSBANK»

Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Basel

6 % Anleihe 1976–88 von Fr. 15 000 000

Valoren-Nummer: 100 084

Die obenerwähnte Anleihe wurde durch die Schuldnerin, in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen, vorzeitig auf den

1. März 1986 zu 100 %

zur Rückzahlung gekündigt. Ab diesem Datum erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen. Ab 1. März 1986 können daher die Titel, mit den noch nicht verfallenen Coupons per 1987 + 88 versehen, bei allen Sitzen und Filialen der auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

Basel, im November 1985

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Nichtigkeitserklärung

Die Einlagehefte der Bank Prokredit AG

Nr. 01-20735/18, Zürich
Nr. 01-28095/06, Zürich
Nr. 01-42257/06, Zürich
Nr. 01-44190/04, Zürich
Nr. 01-47270/00, Zürich
Nr. 01-51912/01, Zürich
Nr. 04-05428/09, Basel
Nr. 04-08342/06, Basel
Nr. 05-10915/07, St. Gallen
Nr. 06-05383/01, Aarau
Nr. 07-21327/18, Bern
Nr. 11-01478/05, Biel
Nr. 13-03377/08, Solothurn

werden vermisst. Die Gläubiger werden über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Hefte diese nicht binnen 6 Monaten nach dieser Publikation der obenerwähnten Bank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bank Prokredit AG

Annulation

Les **carnets de dépôt** de la Banque Procrédit SA

no 03-04589/07, Genève
no 03-08280/03, Genève
no 03-11983/05, Genève
no 03-16772/03, Genève
no 09-13174/08, Lausanne

sont égarés. Les créanciers disposeront de leurs avoirs, si lesdits carnets ne sont pas présentés à la banque mentionnée ci-dessus, dans le délai de 6 mois dès cette publication.

Banque Procrédit SA

24-FAMILIEN-HAUS IN ZWINGEN 4,2 MIO/6% RENDITE TEL. 061 30 40 50

Handbuch der schweiz. Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.– auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

HALDEN GUT BIER

Brauerei Haldengut
Winterthur

Einladung zur 97. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 11. Dezember 1985, 16 Uhr, in der Brauerei Haldengut, Winterthur.

Traktanden:
1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 11. Dezember 1984.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung 1984/85;
   Bericht der Kontrollstelle;
   Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen:
   a. Verwaltungsrat;
   b. Kontrollstelle.

Das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 11. Dezember 1984, der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab heute zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Den Namenaktionären werden die Eintrittskarten und der Geschäftsbericht zusammen mit der Einladung zur Generalversammlung per Post zugestellt.

Die Inhaberaktionäre erhalten ihre Einladung samt Eintrittskarte bis zum 6. Dezember 1985 direkt am Sitz der Gesellschaft oder bei einer der folgenden Banken:

Hypothekar- und Handelsbank Winterthur
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank
Zürcher Kantonalbank

gegen Hinterlegung der Titel.

Der Geschäftsbericht wird den Inhaberaktionären auf Anforderung bei uns gerne zugeschickt.

Winterthur, den 29. November 1985

Brauerei Haldengut
Für den Verwaltungsrat:
Dr. Jakob Biedermann

Föderative Republik Brasilien

4¼% Anleihe 1978–88 von sFr. 100 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 651 473)

Für die Amortisationstranche per 30. November 1985 konnten Obligationen von sFr. 4 000 000.– nominal zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 30. November 1985 sFr. 80 000 000.– nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im November 1985

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft